

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 172

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Inserations: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 172 - 2449

Bern, Dienstag, 26. Juli 1977  
Berne, mardi, 26 juillet 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 172 - 26. 7. 1977

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. April 1977 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. Januar 1975 und der Zusatzvereinbarung vom 1. Juni 1976.

Schuldenerfolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenerfolge - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers.

Rechnungsruf und Auskundung wegen öffentlichen Inventars.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 288539-288582

Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung des EDV über die Einfuhr von Textilien - Ordonnance du DPEP sur les importations de textiles.

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Juni 1977 - Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en juin 1977.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.  
A. Naef Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2318), Adolf Naef, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift.

Berichtigung.  
Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2153). Das vorletzte Zitat lautet richtig SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1346. In bezug auf die Zeichnungsbefugnis des am 21. 6. 1977 neu mit Kollektivunterschrift zu zwei eingetragenen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Guglielmo Palmich ist berichtend nachzutragen, dass er sowie die bereits eingetragenen Verwaltungsratsmitglieder Dr. Karl Herbert Schneider-Gädick, Präsident, Dr. Hellmuth Klauhs und Serge Robert nicht auch unter dieser zeichnen.

14. Juli 1977.  
Sarimo Trading AG (Sarimo Trading SA) (Sarimo Trading Ltd), in Affoltern am Albis, alte Hedingerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 6. und 4. 7. 1977. Zweck: in erster Linie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit

landwirtschaftlichen Produkten, Lebensmitteln aller Art, Baumaterialien, Produkten der Metall- und Chemiebranche sowie industriellen Einrichtungen und Anlagen auf diesen Gebieten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat); eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rosmarie Suter, von Seon, in Affoltern am Albis, mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.  
Self Drive Autovermietung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Adresse: Schaffhauserstrasse 315, Zürich 11. Statutendatum: 27. 6. 1977. Zweck: Vermietung von Personen- und Nutzfahrzeugen; kann Vertretungen übernehmen sowie sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, vermieten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Werner Bachmann, von und in Zürich, Präsident; Silvia Bachmann, von und in Zürich, und Hugo Fahrni, von Unterlangegg, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.  
Mistral Windsurfing AG, in Nürensdorf (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1977, S. 2021), Statuten am 15. 6. 1977 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Entwicklung, Herstellung, Marketing, Vertrieb und Lizenzierung von Produkten im Bereich von Sportartikeln, mit besonderer Berücksichtigung von Windsurfing, inklusive Sport- und Freizeitmode; ferner Gewährung und Vermittlung von Marketing-Beratung. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften kaufen und verkaufen, solche pachten oder verpachten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Handel aller Art betreiben. Die Statuten räumen in ihnen bezeichneten Aktionären und einer Drittperson ein Bezugsrecht an neuen Aktien in bestimmten Fällen von Kapitalerhöhungen ein. Das den Vorzugsaktien gegebene Anrecht auf einen Anteil am Liquidationserlös ist abgeändert worden. Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen nun durch Veröffentlichung im SHAB.

14. Juli 1977.  
Hannes Keller AG, bisher in Aadorf (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Die Generalversammlung vom 2. 6. 1977 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 1. 4. 1965 datieren und letztmals am 24. 2. 1969 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Niederglatt. Adresse: Im Boden 267. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Geräten und Einrichtungen für die Ausführung von Arbeiten unter speziellen Bedingungen, wie z. B. unter Wasser, unter abnormalen Druckverhältnissen, in nicht atembaren Medien usw. Sie kann verwandte Produkte kaufen, produzieren, zusammenstellen, vertreiben und verkaufen. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Entwicklung, das Ankaufen, Produzieren, Zusammenstellen, Vertreiben und Verkaufen von Bekleidungsartikeln für verschiedene Berufsgattungen, Sportarten und Mode. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen, Patente und Handelsmarken erwerben, verwalten, erwerben und übertragen sowie Beratungsdienste leisten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hannes Keller, von Bannwil, nun in Niederglatt.

14. Juli 1977.  
«Zürcherbergbahn-Gesellschaft» (Strecke Limmatquai-Eidg. Techn. Hochschule), in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 745). Die Generalversammlungen vom 25. 5. 1977 und vom 20. 6. 1977 haben die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nunmehr: Geschäftshaus Seilbahn AG. Neuer Zweck: Verwaltung des Geschäftshauses «Seilbahn», Zähringerstrasse 51, 8001 Zürich.

14. Juli 1977.  
Singer & Friedlander AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 692). Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alberto Carlo Gamin, von Illnau-Effretikon, in Zürich.

14. Juli 1977.  
Tracona AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1976, S. 3713). Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, usw. Die Prokura von Heidi Bachmann ist erloschen.

14. Juli 1977.  
Texana Finanz & Service AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2110). Finanzierung, Unterhalts-Service und Beratung von Betrieben für die chemische Reinigung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Monika Bohmann, österreichische Staatsangehörige, in Unterengstringen.

14. Juli 1977.  
Albis Bau und Verwaltungen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 114 vom 7. 5. 1976, S. 1397). Erwerb, Veräußerung und Überbauung von Grundstücken, usw. Die Unterschrift von Armin Lang ist erloschen.

14. Juli 1977.  
Urs Rothacher, in Zürich (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 537), Bauunternehmung. Neue Adresse: Viktoriastrasse 55. Der Firm inhaber wohnt nun in Dübendorf.

14. Juli 1977.  
Garep AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1241), Wartung und Reparatur von Motorfahrzeugen usw. Die Prokura von Hans-Peter Preis ist erloschen.

14. Juli 1977.  
Elektro-Weisskopf, in Schlieren (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1976, S. 2951), Elektro-Installationsgeschäft. Die Unterschrift von Bruno Hartmann ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Andreas Burri, von Rüschegg, in Wädenswil. Neue Adresse: Utlikonerstrasse 9.

14. Juli 1977.  
H. Stein AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Vital Hauser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Lic. iur. Hansjürg Brumann, von Jona, in Ursenbach. Neue Adresse: Langackerstrasse 21, Zürich 6.

14. Juli 1977.  
Protechnik AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 87), Import und Fabrikation von, Handel mit und Export von Luftkompressoren, usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 7. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1977.  
Behörtech AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749), Verbrennung und Bohren von Beton, usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 28. 6. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1977.  
Joss AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3458). Betrieb einer Buchbinderei usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 28. 6. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1977.  
Elektro-Werner AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094), Handel mit und Installation von elektrischen Geräten usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 17. 6. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juli 1977.  
Dispo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 388), Durchführung von Finanzgeschäften jeglicher Art usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 6. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juli 1977.  
Schweizerische Revisionsgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2334). Die Prokura von Erich Strasser ist erloschen.

14. Juli 1977.  
Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 165). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Erwin Sinnwell, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz (BRD), und Dr. André Zünd, von Luzern, in Basel.

14. Juli 1977.  
Werner Wildhaber, in Regensdorf, Adlikerstrasse 91, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Wildhaber, von Walenstadt, in Regensdorf. Ausführung von Holzbauten aller Art, Elementbau sowie Innenausbau.

14. Juli 1977.  
Das Beste aus Reader's Digest AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1910), Import, Export und Verkauf von Büchern usw. Richard Waters ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juli 1977.  
Elmolit GmbH, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3428). Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes usw. Statuten am 1. 7. 1977 geändert. Das Stammkapital wurde von Fr. 1 500 000 auf Fr. 1 900 000 erhöht, indem die Stammeinlage der Gesellschafterin «Lechler Chemie Gesellschaft mit beschränkter Haftung» von Fr. 1 500 000 auf Fr. 1 900 000 erhöht worden ist.

14. Juli 1977.  
Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1194). Statuten am 1. 7. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 000 000, zerfallend in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Robert Gerling, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Montreux.

14. Juli 1977.  
Matindus AG, bisher in Obfelden (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1976, S. 1012), Belieferung von Industrie- und Handelsfirmen mit Hilfs-, Verpackungs- und Propagandamaterial usw. Die Generalversammlung vom 13. 6. 1977 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Hedingen. Adresse: Affolternstrasse 30.

Margrit Voirol ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Yvonne Steinbrüchel, von und in Hedingen.

14. Juli 1977.

**Aktiengesellschaft Paulus & Paulus, Industriemakler**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1689). Vermittlung von Handänderungen an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsbetrieben usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. 7. 1977 sind die Statuten geändert worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. Juli 1977.

**Prodanor AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2317). Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten für industrielle Zwecke usw. Die Prokura von Hans Wetterwald ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Forturen Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2365). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, usw. Dr. Josef Rappaport ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Charles Wintsch, von und in Genf. Neue Adresse: Zollikerstrasse 228, c/o Deloitte, Haskins & Sells AG, Zürich 8.

14. Juli 1977.

**C. Schaefer AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2154). Verkauf von Fahrzeugzubehör-Artikeln, insbesondere von Artikeln der Fahrzeugelektrik usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Kurt Bächli-Schaefer, von Zürich, in Hombrechtikon.

14. Juli 1977.

**Acomodex AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2109). Systematische Organisation, insbesondere Vermittlung von Unterbringungen in Hotels usw. Prokura von Ursula Zimmermann erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Bent Hvidt, dänischer Staatsangehöriger, in Fällanden. Ursula Lehmann hat nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura.

14. Juli 1977.

**Probau-Immobilien AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1345). Ausführung von Neu- und Umbauten usw. Rolf Ernst Polentaruoti und Werner Richardt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rudolf Schlatter sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Niklaus Amsler, von und in Zürich.

14. Juli 1977.

**Walke AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 538). In erster Linie Handel mit Einrichtungen, Bedarfsgegenständen und Waren aller Art für Gaststätten, Hotels und verwandte Betriebe usw. Statuten am 23. 6. 1977 abgeändert. Vom Fr. 400 000 betragenden Grundkapital sind nunmehr Fr. 300 000 liberiert.

14. Juli 1977.

**Baumgartner Dental-Labor AG**, in Zürich 8, Klarstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1977. Zweck: Betrieb eines zahnmedizinischen Labors; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines bis zwei Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Werner Baumgartner, von Krinau, in Herrliberg, Präsident, und Kurt Baumgartner, von Krinau, in Horn, Vizepräsident.

14. Juli 1977.

**Fritz Heinemann & Sohn**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1217). Kunststein-, Steinhauer- und Gipsergeschäft. Der Gesellschafter Fritz Heinemann ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Paul Heinemann», in Zürich, übergegangen.

14. Juli 1977.

**Paul Heinemann**, in Zürich, Vulkanstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Heinemann, von Zürich, in Zürich 10. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fritz Heinemann & Sohn», in Zürich 9, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Heinemann, von und in Zürich. Kunststeinfabrikation.

14. Juli 1977.

**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1850). Die Unterschrift von Eduard Bart ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Alexina AG**, in Wallisellen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 38). Entwicklung, Produktion und Vertrieb sowie Import und Export von Haushalt-, Hygiene- und Sanitätsartikeln usw. Dr. Ulrich Gadiant ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emil U. Frischknecht, von Zürich und Schwelbrunn, in Chur. Kurt Krusche, Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

14. Juli 1977.

**Milchgenossenschaft Unter-Eich und Umgebung**, in Brütten (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1352). Die Generalversammlung vom 26. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Es werden Eintrittsgelder erhoben, und zwar Fr. 2.- pro Kuh, die das Mitglied beim Eintritte besitzt. Es besteht keine statutarische Milchablieferungspflicht mehr. Die Nachschusspflicht ist aufgehoben worden. Die Statutenbestimmung über Mitteilungen an die Mitglieder ist aufgehoben worden. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Präsident oder Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Hans Corradi ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Präsident Hans Bieri, Kassier, Ernst Vögeli und Aktuar Walter Uetz führen ihre Kollektivunterschriften zu zweien nun im oben angegebenen Sinne.

14. Juli 1977.

**American Express Bank (Switzerland) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1881). Betrieb einer Handelsbank usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Robert Junod, von Ste-Croix, in Ecublens VD.

14. Juli 1977.

**D. K. Sigg & Co**, in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2214). Export und Import sowie Vertretung von Waren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Tedydnamles AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1975, S. 3407). Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften usw. Thomas Hoppe, Geschäftsführer, wohnt nun in Küssaberg (Deutschland).

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarberg

13. Juli 1977.

**Briand & Steiner**, in Lyss. Rudolf Briand, von Albinen, in Lyss, und Hans-Rudolf Steiner, von Boniswil, in Schönblühl, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Juli 1977 begonnen hat. Sanitäre Installationen und Heizungen. Stegmattweg 23.

### Bureau Bern

Berichtigung.

**Viehzuchtgenossenschaft Vechigen**, in Vechigen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2318). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen nicht beliebig zu zweien, sondern es zeichnet entweder der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

14. Juli 1977.

**Tebaro GmbH**, bisher in Bern, Bearbeitung und Lösung aller technischen Probleme auf dem Gebiete von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 31). In der Gesellschafterversammlung vom 23. Juni 1977 wurde der Sitz nach Spiegel, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Volker Grässle, geschäftsführender Gesellschafter, wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 20, bei V. Grässle.

14. Juli 1977.

**Neofidom AG**, in Zollikofen, Betrieb eines Treuhandbüros, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 298). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1977 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 26 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Aktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1977.

**Herica AG**, in Bern, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1975, S. 2337). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1977 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern, die Kollektivunterschrift zu dreien führen. Hermann Schumacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Johannes Lehmann, von Nennigkofen, in Bern, Präsident (neu); Charles A. Lüthy, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, Vizepräsident (bisher Präsident), und Hans Rudolf Heller, von Erlinsbach, in Bern, Sekretär (neu). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 14 (bei J. Lehmann).

14. Juli 1977.

**Oskar Häfliger, vormals Häfliger & Hochuli**, in Bern, Handel en gros mit Delikatessen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1966, S. 1682). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Juli 1977.

**Häfliger Bern**, in Bern. Inhaber der Firma ist Alfred Häfliger, von Reinau, in Muri bei Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Kathrin Häfliger-Indermühle, Ehefrau des Alfred, von Reinau, in Muri bei Bern. Import von und Engroshandel mit Delikatessen und Weinen; Generalvertretungen. Wagnerstrasse 35-37.

14. Juli 1977.

**Kobel & Balmer**, in Bern, Erstellung und Betrieb einer Tennishalle mit Aussenplätzen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3526). Die Firma wird geändert in **Kobel & Balmer, Tenniszentrum Sagi**.

14. Juli 1977.

**Frutiger Söhne AG Generalunternehmung Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3227), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Gottlieb Brugger, von Zürich, in Birmensdorf, Delegierter des Verwaltungsrates, und Dr. Kurt Weder, dessen Prokura erloschen ist.

14. Juli 1977.

**Foto Willy Kunz-Wenger, Inh. K. Rüsel**, in Bern, Handel mit Fotoartikeln (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910). Die Firma wird geändert in **Kurt Rüsel**. Neue Geschäftsart: Betrieb eines Fotofachgeschäftes unter der Bezeichnung «Foto Dany»; Handel mit Fotoartikeln. Der Inhaber wohnt nun in Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an Marie-Louise Rüsel-Zbinden, von Alterswilen, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 15.

14. Juli 1977.

**R. Eichenberger**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Schweizerbunds» (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1965, S. 2364). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Juli 1977.

**Ringhof AG**, in Bern (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1644). In der Generalversammlung vom 23. Juni 1977 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Erwerb von Liegenschaften sowie Bau, Unterhalt und Betrieb von Gebäuden, die der Staatsverwaltung oder der Universität des Kantons Bern dienen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung.

### Bureau Biel

14. Juli 1977.

**Montandon Sport**, in Biel, Detailhandel mit Sportartikeln, Konfektion und Schuhen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1093). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergangs gelöscht.

### Bureau Frutigen

13. Juli 1977.

**Bürgerschaftskasse der Spar- und Leihkasse Frutigen**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1954, S. 3170). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Präsident Hans Burn, Sekretär Otto Stoller und die Mitglieder Johann Hari und Ernst Kähr. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident David Wandfluh-Berger, von Kandergrund, in Kandersteg; als Sekretär Werner Lehnher, von Wimmis, in Frutigen, und als Mitglieder Ernst Stoller-Wandfluh, von und in Kandergrund und Robert Haug-Berger, von Aeschi, in Frutigen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen gemeinsam mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied des VR kollektiv zu zweien.

### Bureau de Porrentruy

13. Juli 1977.

**Charles Nicol**, à Porrentruy, commerce de meubles (FOSC du 13. 10. 1950, N° 240, p. 2629). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 30 juin 1977, à la société anonyme «Charles Nicol S.A.», à Porrentruy, ci-après inscrite.

13. Juli 1977.

**Charles Nicol S.A.**, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 7 juillet 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de meubles et décorations intérieures, ainsi que le transport de mobilier. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social de fr. 400 000 est divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Charles Nicol», selon bilan au 30 juin 1977, accusant un actif de fr. 1 088 519.75 et un passif de fr. 650 120.05, soit un actif net de fr. 438 399.70. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 438 399.70, contre remise à l'apporteur de 398 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les autres actions ont été libérées par compensation avec des créances figurant au bilan. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Charles Nicol», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> juillet 1977. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Charles Nicol, de et à Porrentruy, président; Ginette Cailliet née Nicol, de Alle, à Porrentruy, vice-présidente; Francis Nicol, de et à Porrentruy, secrétaire; Jean-Pierre Nicol, de et à Porrentruy, membres. La société est engagée par le président ou le secrétaire signant collectivement avec un autre membre du conseil d'administration. Adresse: Faubourg de France 1.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Juli 1977.

**TV-Schnellservice, A. Triner**, in Luzern, Klosterstrasse 5. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Alex Triner, von Luzern und Schwyz, in Luzern. Handel mit Fernseh- und Radioapparaten; Reparaturen im Tag- und Nachtsevice.

13. Juli 1977.

**Josef Rölli AG**, in Malters, Käbbermast, landwirtschaftliche Güter (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 186). Statutenänderung vom 12. Juli 1977. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Josef Rölli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Binningen. Neue Adresse: Blatten (eigene Büros).

13. Juli 1977.

**Hans Baumgartner-Pagani AG**, in Kriens, Baukeramik usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1807). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2275) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1977.

**Benkag A.G.**, in Littau, Waren aller Art (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 505). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Benkag A.G. in Liq. durch die Mitglieder der Verwaltung Wolfram Kägi und Robert Cecil Benz, 1947, welche weiterhin kollektiv zu zweien zeichnen.

13. Juli 1977.

**Grastrockgenossenschaft Ruswil**, in Ruswil (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1967, S. 575). Pierre Häller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Bachmann ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen; er ist nun Mitglied ohne Unterschrift. Neuer Präsident ist Franz Felber, von und in Ruswil. Neuer Aktuar ist Georg Gisler, von Isenthal, in Ruswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1977.

**Hybrida**, in Schüpfheim, Aktiengesellschaft, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 950). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cossonay-Gare, Gemeinde Penthalaz (SHAB vom 8. 6. 1976, S. 1614) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

13. Juli 1977.

**Incohol SA**, bisher in Zug (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2046). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. August 1969. Statutenänderung vom 7. Juli 1977. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Hirschtalmstrasse 36, bei Incool Ltd., 6003 Luzern. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen. Erwerb und Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug.

13. Juli 1977.

**Mator AG**, in Inwil, Milchindustrie-Anlagen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 280). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Jürgen Bürkel, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil ZG.

13. Juli 1977.

**Medipharmchem AG**, in Luzern, Medizinische Instrumente usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 588). Statutenänderung vom 23. Juni 1977. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kastanienbaum, Gemeinde Horw verlegt. Adresse: Uthorn.

13. Juli 1977.

**Scandella & Trevisiol AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gipserarbeiten (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3425). Sebastian Trevisiol, dieser infolge Todes, und Benvenuto Scandella sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Juli 1977.

**T. Schenk AG, Meggen**, in Meggen, Automaten usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 199). Die Unterschrift von Anna Schütz-Rey ist erloschen. Weiteres Verwaltungsratsmitglied ist Ida Schenk-Gross, von Uerkheim, in Meggen. Sie zeichnet weiterhin einzeln. Theo Schenk, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien mit Theo Schenk, Ida Schenk-Gross oder Josef Untermährer wurde erteilt an Patrick O'Flynn, von und in Luzern.

13. Juli 1977.

**Travellers Marketing AG**, in Luzern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2740). Weiterer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sidney Lipton, britischer Staatsangehöriger, in Basel.

13. Juli 1977.

**Volksbank Willisau A.G. Niederlassung Sursee**, Zweigniederlassung in Sursee, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2391). Die Unterschrift des Verwalters Markus Steffen ist erloschen. Neuer Verwalter der Niederlassung Sursee mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Kaufmann; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Grob, von Grossewil, in Willisau.

13. Juli 1977.

**Fritz Wicki-Schnyder, Restaurant «Im Fass»**, in Luzern (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3285). Die Firma lautet nun: **Fritz Wicki-Schnyder, Restaurant Würzenbach**. Neuer Zweck: Betrieb des Restaurants Würzenbach. Neue Adresse: Würzenbachstrasse 19.

14. Juli 1977.

**Blaser Aktiengesellschaft Malters**, in Malters, Metallveredelung usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306). Statutenänderung vom 1. Juli 1977. Das Grundkapital von Fr. 382 000 wurde durch Ausgabe von 118 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 118 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Hans Blaser ist nicht mehr Präsident, sondern nun Mitglied/Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ernst Blaser. Er führt nun Kollektivprokura zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Weiteres Mitglied ist Myrta Eckert, von Dietikon, in Kriens. Sie führt nun Kollektivprokura zu zweien. Ihre Einzelprokura ist somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Friedrich Brechbühl, von Lauperswil, in Littau.

14. Juli 1977.

**Perfex AG.**, in Luzern, Baustoffe, Sonnenschutzprodukte (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1966). Statutenänderung vom 3. Juni 1977. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgt durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1977.

**FS Gastronomie AG, Luzern**, in Luzern, Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2936). Neue Adresse: Rössli-gasse 2-4.

14. Juli 1977.

**In-Travaux AG, Zweigniederlassung Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern, Furrengasse 6. Neueintragung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern unter der Firma «In-Travaux AG». Eintragungsdatum des Hauptsitzes in HR: 9. 2. 1977. Letzte Publikation im SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1895. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 22. 6. 1977. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Personalsektor, vor allem Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufs-zweigen usw. Für die Filiale zeichnet mit Einzelprokura: Geschäftsführerin Vera Bätig, von Albüron, in Köniz.

14. Juli 1977.

**Kleiderfabrik Hochdorf A.G.**, in Hochdorf (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1545). Robert Frey-Burch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Dr. phil. Josef Thut, nun wohnhaft in Ballwil. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Verwaltungsrat.

14. Juli 1977.

**Querop-Lager AG**, in Root (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2306). Die Prokura von Hans Rudolf Lattmann ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Trent Interweaving AG**, in Luzern, Beteiligungen auf dem Gebiet der Metalltuchweberei usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1731). Die Prokura von Hans-Peter Achermann ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Wagner AG**, in Luzern, Papiermaschinen (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3200). Die Prokura von Hans-Peter Achermann ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Frau Wuest-Stalder**, in Luzern, Lebensmittel (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2947). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1977.

**Genossenschaft Zunftthaus Pfistern**, in Luzern, Waldstätterstrasse 6, bei P. Rüttemann. Neueintragung. Genossenschaft laut Statuten vom 14. 6. 1977. Zweck: Erwerb, Betrieb und Verwaltung des Zunftthauses Pfistern, Luzern. Die Genossenschaft beabsichtigt, mit separatem Kaufvertrag von der Erbgemeinschaft Galliker die Liegenschaft Hotel zur Pfistern, Grundstück Nr. 301, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, zum Preise von Fr. 1 400 000 zu kaufen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief oder Zirkular. Vorstand: 7 bis 9 Mitglieder. Präsident: Paul Rüttemann, von Luzern und Mosnang, in Luzern. Vizepräsident: Peter Zai, von Luzern und Bad Ragaz, in Luzern. Mitglieder: Josef Kreyenbühl, von Ettiswil und Dagnersellen, in Luzern; Otto Wagner, von Dalenwil, in Luzern; Franz Sidler, von Küssnacht, in Root; Werner Luthiger, von Risch, in Luzern; Emil Sutter, von Ebnat-Kappel, in Horw. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

#### Obwalden - Obwald - Intervald Soprasvelva

14. Juli 1977.

**A. Gasser AG**, in Alpnach, Ausführung von Elektroinstallationsarbeiten mit Kauf und Verkauf aller einschlägigen Artikel (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1901). Mariette Gasser-Dönni wird Einzelprokura erteilt; ihre Kollektivprokura wird damit gelöscht.

14. Juli 1977.

**Zodiac Funksprechgeräte**, in Kerns (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3588). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juli 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf neu Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. Juli 1977.

**Dirhanfin AG**, in Sarnen, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, im besonderen Erwerb und Verwaltung von Aktiengesellschaften usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1203). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Dirhanfin AG in Liquidation** durch den Liquidator Emanuela Agustoni, von Chiasso, in Lugano, durchge-

führt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Claudio Laffranchi, Präsident, Ernesto Kuhmeier und Dr. Elbio Gada sind erloschen. Domizil: c/o Anwaltsbüro Dr. Carlo Sganzi, via Bossi 4, 6901 Lugano.

#### Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

14. Juli 1977.

**Awab AG**, in Stansstad, Kauf und Verkauf von schwedischen Produkten usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2660). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Zweckerweiterung: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Anselm Fülliger, wohnt nun in Ennetmoos, und der Geschäftsführer, Jobst von Buddenbrook, in Stansstad.

14. Juli 1977.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stans** (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2624). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Felix Wilhelm Schulthess und Dr. Hans K. Escher sind erloschen. Dr. Oswald Aeppli ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

14. Juli 1977.

**Papeterie Waser**, in Stans (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1537). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven gingen (per 1. Januar 1976) über an die Aktiengesellschaft «Chrisalepa AG», in Oberdorf NW.

#### Glarus - Glaris - Glarona

13. Juli 1977.

**«Tegula» Aktiengesellschaft**, in Niederurnen. Beteiligungen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2383). Die Einzelunterschrift von Conrad Auer-Brunner ist erloschen, er verbleibt jedoch weiterhin als nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied im Verwaltungsrat. Dr. Konrad Auer-Schaeppi, Hans-Heinrich Spoerry und Jacob Schmidheiny-Pfister, alle bisher nichtzeichnungsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates, zeichnen nun zu zweien. Rolf E. Welti zeichnet nun ebenfalls zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

14. Juli 1977.

**Haglen A.G.**, in Glarus. Mit Statuten vom 14. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: Landstrasse 44 (eigene Büroräumlichkeiten).

#### Zug - Zoug - Zugo

14. Juli 1977.

**Signalinvest AG (Signalinvest SA) (Signalinvest Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen von technischen und kommerziellen Entwicklungen für Signalisationen, insbesondere solchen für das Verkehrswesen. Die Gesellschaft kann sich an geschäftlichen Transaktionen aller Art beteiligen, insbesondere an Handels- und Industrie-Unternehmungen. Sie ist auch berechtigt, Wertschriften, Beteiligungen und Grundstücke zu erwerben und zu verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Rees, von und in Zürich. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. O. Burki, 6300 Zug.

14. Juli 1977.

**Frerra AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Marktforschungsaufträgen und Erstellung technischer Studien sowie Übernahme von Handelsvertretungen und Beteiligungen, Erwerb von Beteiligungen und Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt J. Gauschi, von Gränichen, in Cham. Domizil: Löberstrasse 47, c/o Kurt J. Gauschi, 6300 Zug.

14. Juli 1977.

**Turnkey AG (Turnkey SA) (Turnkey Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen und sonstigen Wertpapieren, Gewährung von Darlehen an Tochtergesellschaften, Gründung von neuen Unternehmen und Übernahme von Beteiligungsrechten an diesen, Kauf und Verkauf und Verwaltung von Grundstücken oder Beteiligungen an Grundstücken im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jürg Furrer, von Lütferkon-Ischertswil, in Langnau a. A., als Präsident; Ronald P. Whitehouse, britischer Staatsangehöriger, in Penn, Buckinghamshire, England; James Edwin Page, britischer Staatsangehöriger, in Ickenham, Uxbridge, Middlesex, England; Herbert Leonhard, von Wallisellen, in Wettiswil a. A., und Gerhard Grob, von Wattwil, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

14. Juli 1977.

**Ramet AG (Ramet SA) (Ramet Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen ausserhalb der Schweiz, welche vorzüglich in der Bauindustrie tätig sind. Die Gesellschaft bezweckt weiter die Ausübung von Kontroll-, Beratungs- und Koordinationsfunktionen in bezug auf alle Unternehmungen, an denen sie direkt oder indirekt beteiligt ist oder mit denen sie anderweitige Beziehungen unterhält. Sodann kann die Gesellschaft auch selber Verträge über die Errichtung von Bauwerken im Ausland abschliessen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: David Elpern, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv, als Präsident; Josef Dörig, von Appenzell, in Wollerau, als Vizepräsident, und Gerhard Grob, von Wattwil, in Zürich, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

14. Juli 1977.

**TRP Tourist Research & Planning AG**, in Zug, Forschung und Planung auf dem Gebiet des Tourismus usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

14. Juli 1977.

**Newaspin AG.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Newaspin AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Corso San Gottardo 33 (c/o Dr. Elbio Gada), 6830 Chiasso.

14. Juli 1977.

**Decorit AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977, S. 2205). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Hünenberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit Dekorationsmaterialien sowie mit Textilien und Kunststoffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Dezember 1976 und 8. Juni 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Bloch, von Basel, in Füllinsdorf. Domizil: Sonnhaldenstrasse 55 (eigene Büros), 6331 Hünenberg.

14. Juli 1977.

**Cross Music Ltd.**, in Allenwinden Gemeinde Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juli 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Musik-Kassetten, Verwertung von Urheberrechten und Vergabe von Lizenzen sowie Handel mit Waren aus der Musik- und Vergnügungsbranche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Finanzierungsengeschäfte durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch, in Risch. Domizil: Winzrüti 53 (eigene Büros), 6311 Allenwinden.

14. Juli 1977.

**Torintes A.G.**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Torintes A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Amilcare Berra, von und in Montagnola TI, bisher Verwaltungsratsmitglied.

14. Juli 1977.

**Trakat AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Trakat AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Notker Kessler, von Quarten SG; in Cassarate TI, bisher Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, bisher Verwaltungsratsmitglied.

14. Juli 1977.

**Heliar GmbH**, in Zug, Handel mit technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2391). Dr. Oscar Menz ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Scherzmann).

14. Juli 1977.

**Schuhhaus Zentrum, Josy Treichler-Fassbind**, in Baar, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2333). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

14. Juli 1977.

**Robert O. Eicher**, in Baar, Erstellung von Zentralheizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2427). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

14. Juli 1977.

**Invest Kredit AG**, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3089). Neues Domizil: Neugasse 10 (c/o Censoria Treuhand und Beratungs AG).

14. Juli 1977.

**Danni Food**, in Zug, Handel mit Nahrungsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Neues Domizil: Im Röteli 10a (eigene Büros).

14. Juli 1977.

**Champlain Power Products AG (Champlain Power Products SA) (Champlain Power Products Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von technischen Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann ferner auch Patente, Lizenzen und

Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern, sowie sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ronald J. A. de Graaf, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), als Präsident; Alfred E. Bauer, von Teufen, in Ebmatingen, und Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Sie führen Einzelunterschriften. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, 6300 Zug.

### Freiburg - Fribourg - Friburgo

#### Bureau de Fribourg

14 juillet 1977.

**Exholm S.A.**, à Fribourg, 3, rue de l'Hôpital (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 juillet 1977. But: importer et exporter, acheter et vendre des marchandises et des produits de tous genres; effectuer des études de marchés et de fournir conseils et assistance. La société exercera ses activités principalement à l'étranger. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 30.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dr. Peter A. Schibler, de Däniken, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 juillet 1977.

**Marcel Schouwey S.A.**, à Corpataux, entreprise de construction, génie civil, etc. (FOSC du 22. 1. 1968, N° 17, p. 140). Statuts modifiés le 13 juillet 1977 sur un point non soumis à publication.

14 juillet 1977.

**Marcel Schouwey S.A. succursale de Fribourg**, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme Marcel Schouwey S.A., à Corpataux, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de génie civil et de travaux d'adduction d'eau, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg (FOSC du 22. 1. 1968, N° 17, p. 140), à la suite d'une décision de son conseil d'administration du 13 juillet 1977, crée une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Marcel Schouwey, d'Hauterive, à Corpataux. Adresse: 34, boulevard de Pérolles, dans ses propres locaux.

14 juillet 1977.

**Raphaël Brügger**, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Le chef de la maison est Raphaël Brügger, de Plasselb, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Exploitation d'un garage, réparations, ventes de véhicules à moteur.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Locarno

11 luglio 1977.

**Credito Commerciale**, in Muralto, esercizio di una banca (FOSC del 3. 6. 1977, N° 127, p. 1825), società anonima. D' Alfons E. Wissmann, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. D' Albert Genner, da Richterswil e Buch SH, in Kilchberg ZH, è nominato nuovo membro.

**Domeniconi Guido**, in Ascona, gerenza Casino Taverna (FOSC del 27. 9. 1973, N° 226, p. 2637). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

12 luglio 1977.

**Silopark AG**, in Minusio, concessione brevetti (FOSC del 3. 7. 1972, N° 153, p. 1750). Remo Storni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. La sua firma è cancellata. Reto Togni, da ed in San Vittore GR, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

12 luglio 1977.

**Moga S.A.**, in Locarno, natante (FOSC del 12. 4. 1977, N° 84, p. 1154). Con decisione assembleare dell'8 luglio 1977 risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo in: «acquisto di natanti da diporto; esercizio, utilizzazione e manutenzione degli stessi». Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

#### Ufficio di Lugano

Retifica e complemento.

**Banca del Ceresio S.A.**, in Lugano (FOSC del 17. 5. 1977, N° 114, p. 1622). Constantin Gortchaow è vice-presidente e consigliere delegato. D' Giambattista Foglia è ora domiciliato a Lugano.

13 luglio 1977.

**Beiteldine SA**, in Lugano, partecipazione ad imprese, ecc. (FOSC del 20. 2. 1974, N° 42, p. 493). In scioglimento: 7. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Beiteldine SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale: Renato Guidicelli, già amministratore unico.

13 luglio 1977.

**Cuncta S.A.**, in Lugano, partecipazione a società, ecc. (FOSC del 23. 4. 1974, N° 93, p. 1081). In scioglimento: 7. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Cuncta S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale: Renato Guidicelli, già amministratore unico.

13 luglio 1977.

**Ebbs S.A.**, in Lugano, partecipazione a società, ecc. (FOSC del 23. 4. 1974, N° 93, p. 1081). In scioglimento: 7. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Ebbs S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Renato Guidicelli, già amministratore unico.

13 luglio 1977.

**Marpi di G. Piluso**, in Lugano, prodotti cosmetici, ecc. (FOSC del 10. 12. 1973, N° 289, p. 3269). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

13 luglio 1977.

**Alvit Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FOSC del 21. 7. 1975, N° 167, p. 2008). In scioglimento: 6. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Alvit Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di D' Tito Tetamanti, già presidente e D' Diego Lissi, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

13 luglio 1977.

**Maidae Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FOSC del 2. 4. 1971, N° 77, p. 781). In scioglimento: 7. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Maidae Holding S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di D' Tito Tetamanti, già presidente; Giangior-

gio Spiess e Graziano Fabbiani, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

13 luglio 1977.

**Società di Partecipazioni Industriali S.A. Lugano**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FOSC del 20. 9. 1973, N° 220, p. 2580). In scioglimento: 8. 7. 1977. Nuova ragione sociale: **Società di Partecipazioni Industriali S.A. Lugano, in liquidazione**. Liquidatrice: Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano. Le firme di D' Tito Tetamanti, già presidente e D' Diego Lissi, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

13 luglio 1977.

**Alfert AG**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FOSC del 21. 10. 1975, N° 246, p. 2809).

**Celti A.G.**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FOSC del 17. 10. 1974, N° 243, p. 2774).

Graziella Roncoroni, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Graziella Vuogo, da ed in Lugano.

13 luglio 1977.

**Scioli Angelo succ. a Arminio Scioli**, precedentemente a Lugano, impresa di pittura, ecc. (FOSC del 27. 7. 1962, N° 173, p. 2193). La sede della ditta viene trasferita a Genthilino. Nuovo genere di attività: impresa di pittura e decorazione, tappezzeria ed opere in gesso. Via Collina d'Oro.

13 luglio 1977.

**Fip Piscine di Alessandro Riva**, in Pregassona. Titolare: Alessandro Riva, da Balerna, in Riva San Vitale. Fabbricazione di impianti e posa di piscine. Via della Scuole 44.

13 luglio 1977.

**Soladino S.A.**, in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FOSC del 10. 10. 1966, N° 237, p. 3180). Nuovo scopo: l'assunzione di rappresentanza, la partecipazione ad imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere come pure operazioni commerciali connesse a questo scopo. Statuto modificato il 6. 7. 1977.

13 luglio 1977.

**Zeffiro S.A.**, in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FOSC del 30. 5. 1975, N° 123, p. 1487). Ivo Molteni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rolando Moeri, da Lyss, in Lugano. Nuovo recapito: via Pretorio 20, c/o Neofidaria S.A.

13 luglio 1977.

**Createc S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto l° e 7 luglio 1977. Scopo: la prestazione di servizi nel campo commerciale e industriale, quali consulenza aziendale, assistenza tecnica, consulenza in procedimenti, brevetti, licenze e «Know-how», ricerche e valutazioni di mercato, organizzazione di vendita e di distribuzione di prodotti di contenuto tecnologico, ricerche e studio di prodotti nuovi e di preparazione di fabbricanti in serie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FOSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: piazza Dante 8, c/o International Bureau Services I.B.S. Ltd.

13 luglio 1977.

**Tari-Stones S.A.**, precedentemente a Chiasso, gioielleria, ecc. (FOSC del 6. 10. 1976, N° 234, p. 2830). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12. 7. 1977 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Zary Stones S.A.** e di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 20. 9. 1976 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la fabbricazione ed il commercio di articoli di gioielleria, pietre preziose ed ornamentali, oggetti di decorazione e vari; la rappresentanza nel ramo. Potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale e partecipare ad altre imprese del genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FOSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Gianola, da Massagno, in Lamone. Recapito: via Cantonale 6.

13 luglio 1977.

**Himmelsbach Rusca S.A.**, in Lugano, commercio di ferramenta, ecc. (FOSC del 12. 7. 1977, N° 160, p. 2294). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Renato Anastasi, da Lugano, in Muralto, presidente; Livia Juri-Himmelsbach, già amministratrice unica, ora membro e Eugenio Serandrei, da ed in Lugano, membro, tutti con firma individuale.

13 luglio 1977.

**Impresa Costruzioni Cementi Armati ICCA S.A.**, in Lugano (FOSC del 8. 2. 1972, N° 32, p. 336). Hans Dermont e Marco Orsatti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Primo Del Biaggio, da ed in Giubiasco.

#### Distretto di Mendrisio

13 luglio 1977.

**Alpebella S.A.**, in Chiasso, la compra, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FOSC del 17. 8. 1976, N° 191, p. 2371). Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Alpebella S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

13 luglio 1977.

**Investfin Holding A.G.**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FOSC del 20. 7. 1976, N° 167, p. 2070). Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Investfin Holding A.G. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

13 luglio 1977.

**Pibofin S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FOSC del 26. 11. 1970, N° 277, p. 2697). Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Pibofin S.A. Holding in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

13 luglio 1977.

**Monade S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FOSC del 22. 6. 1972, N° 144, p. 1647). Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Monade S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

13 luglio 1977.

**Gianmarco S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili, ecc. (FOSC del 29. 12. 1972, N° 305, p. 3330). Con decisione assembleare dell'11 luglio 1977, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Gianmarco S.A. in liquidazione**. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, ora in Meride, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

13 luglio 1977.

**Tessitura di Stabio S.A.**, in Stabio, la costruzione e l'esercizio di uno stabilimento per la tessitura della seta, ecc. (FOSC del 14. 7. 1977, N° 102, p. 2323). Hugo Elsener, già vice-direttore, è ora direttore, con firma collettiva a due.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau de Cully

13 juillet 1977.

**S.A. pour le Joli Home (A.G. für das schöne Heim)**, à Chexbres (FOSC du 18. 12. 1970, p. 2883). Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juillet 1977, cette société a adopté une nouvelle raison sociale sous la dénomination **Calerle Dioresa S.A.** En outre elle a modifié son but social, qui est le suivant: achat, vente et échange d'objets d'art, tableaux anciens et modernes, d'antiquités, organisation de ventes et d'installations, vernissage, estimations, expertise, opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières, immobilières. En outre les statuts ont été modifiés sur un autre point non soumis à publication.

#### Bureau d'Echallens

13 juillet 1977.

**Société de laiterie de Nonfoux**, à Nonfoux (FOSC du 18. 4. 1974, p. 739). La fonction de caissier est désormais attribuée au vice-président: Louis Auberson, président; Georges Besson, vice-président; caissier; Pierre Philippe Couvoisier, secrétaire, signent désormais collectivement à deux.

#### Bureau de Lausanne

12 juillet 1977.

**Balmas S.A.**, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de travaux en pierre naturelle et artificielle (FOSC du 16. 11. 1976, p. 3289). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 décembre 1976. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

12 juillet 1977.

**Entreprise Sam S.A.**, à Crissier, fabrication de produits d'entretien du bois, rénovation de chalets et travaux de ferblanterie, couverture, charpente et peinture (FOSC du 14. 6. 1976, p. 1682). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 juin 1977. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

12 juillet 1977.

**Golaz fleurs**, à Renens. Titulaire: Pierre Golaz, de l'Abbaye VD, à Renens. Production et commerce de fleurs. Rue de Bourg-Des, 10. Magasin: rue de l'Avenir 1. Procuration collective à deux est conférée à Olivier Golaz, de l'Abbaye, à Renens.

12 juillet 1977.

**Olivier International S.A.**, à Lausanne, participation dans toutes entreprises commerciales (FOSC du 23. 4. 1976, p. 1107). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10.

12 juillet 1977.

**Trustama S.A.**, à Lausanne, fonder et gérer des fonds de placements (FOSC du 9. 10. 1972, p. 2615). Les administrateurs René Spahr, Michel Boven et Claude Hodel sont démissionnaires; leur signature est radiée. L'administrateur sans signature Arrigo Ghisletta est démissionnaire. Georges Dreyfus (administrateur inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux de Gezica Urweider, de Meiringen BE, à Le Mont-sur-Lausanne, présidente.

#### Bureau de Moudon

13 juillet 1977.

**Pierre Schorro**, à Saint-Cierges, exploitation du café-restaaurant du Cerf (FOSC du 8. 6. 1972, p. 1479). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 juillet 1977.

**Denise Curchod**, à Saint-Cierges. Le chef de la maison est Denise Curchod, de Muhen AG, à Saint-Cierges. Exploitation du Café du Cerf.

#### Bureau de Vevey

5 juillet 1977.

**Décorstyl V. Fuentes et F. Carmona, Exportation outre-Atlantique**, à La Tour-de-Peilz. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1977. Associés: Vincent Fuentes, de France, à Vevey, et Francis Carmona, de France, à La Conversion. Exportation outre-Atlantique de moules et panneaux décoratifs en bois. Grand-Rue 45.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière Harmonie S.A. Montreux**, à Montreux (FOSC du 23. 1. 1969, p. 171), affaires immobilières. La définition du but social a été complétée comme suit: La société peut également accorder des prêts à ses actionnaires. Lors de sa constitution la société a acquis de Emma et Violette Mauch, pour le prix de fr. 55.000, les immeubles dont elles étaient propriétaires au lieu dit «Cornaux», commune de Montreux, d'une surface de 921 m<sup>2</sup>. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 1<sup>er</sup> juillet 1977. L'administrateur Daniel Bornand a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Claude Jaquet, de Monnaz, à Montreux, a été nommé administrateur, avec signature individuelle. Adresse de la société: Cornaux sur Montreux, chez l'administrateur.

13 juillet 1977.

**Société des Hôtels National & Cygne S.A.**, à Montreux. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 14 juin 1977, la société a procédé à une réunion de 1826 actions de fr. 50 en 913 actions de fr. 100. Le capital social de fr. 7 412 970 est désormais divisé en 73 057 actions de fr. 100, 1609 actions de fr. 50, 1341 actions de fr. 20. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Alfred Vogelsang n'est plus président du conseil d'administration; il restera inscrit en qualité d'administrateur. Roger Rognon (déjà inscrit) a été nommé président. Samuel Tapernoux (déjà inscrit) a été nommé vice-président. Ils continuent à signer collectivement à deux.

13 juillet 1977.

**Société Immobilière du Folly S.A.**, à Montreux (FOSC du 1. 9. 1976, p. 2508). Les administrateurs Jean-Jacques Cevey, Arthur Massard, Guido Biavati, Charles-Edouard Lambelet, Pierre Nicou-laz, Robert Rochat, Jean-Pierre Weber et Edmond Borloz (secrétaire hors conseil), ayant démissionné; leur signature est radiée. Nouveau conseil d'administration: Robert Eckert, de nationalité allemande, à Regensburg (RFA), président; Werner Mörkhofer, de Zurich, à Volketswil, secrétaire; Conrad Löffel, d'Oberburg BE, à Münchenstein BL, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse de la S.A.: Les Avants, dans son immeuble.

13 juillet 1977.

**Atelier mécanique-auto F. Volet**, à Blonay. Titulaire: François Volet, de Chardonne, à Chardonne. Garage-automobile, réparation. Sur le Crêt.

13 juillet 1977.

**Louis Bavaud**, à Vevey. Hôtel-Café-restaurant de La Channe d'Or, en failite (FOSC du 27. 5. 1977, p. 1750). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

13 juin 1977.

**Crédit Suisse, succursale à Vevey** (FOSC du 24. 3. 1977, p. 966). Société anonyme, ayant son siège principal à Zurich. Felix W. Schulthess n'est plus président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Le Dr Oswald Aepli, de Zurich, à Küsnacht ZH, a été élu président, avec signature collective à deux; sa signature comme directeur général est radiée. La signature collective à deux de Hans Escher est radiée.

**Bureau d'Yverdon**

13 juillet 1977.

**Pelimec S.A.**, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1977. But: achat, vente, essentiellement à l'étranger, de peaux brutes et tannées ainsi que leurs produits de remplacement. Capital social: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: André Jutzeler, d'Erlenbach BE, à Grandson, est seul administrateur avec signature individuelle. Rue des Remparts 18.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

13 juillet 1977.

**Nautis Marine SA**, à Port-Valais (FOSC du 11. 1. 1977, p. 92). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement versé.

**Bureau de Sion**

13 juillet 1977.

**Millius Maurice et Jean-Pierre**, à Plan-Conthey, sanitaire, société en nom collectif (FOSC du 8. 1. 1969, N° 5, p. 39). Raison sociale modifiée en Millius et Fils. Léopold Millius, de Balschieder VS, à Plan-Conthey, est entré dans la société dès le 1<sup>er</sup> juillet 1977.

13 juillet 1977.

**Mathieu et Vaquin**, à Mase. Bernard Mathieu, de et à Mase, et Gérard Vaquin, de et à St-Martin VS, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif. Installations sanitaires, ferblanterie, couvertures, chauffage.

13 juillet 1977.

**Transvalair** précédemment à Martigny, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1976, N° 106, p. 1293). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 6. 1977, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat de différents types d'aéronefs et du matériel s'y rapportant. Le transport professionnel par la voie des airs de personnes et de choses en montagne ou ailleurs; le financement, la gérance et la participation à toutes opérations immobilières et mobilières dans les limites du cadre social; le développement du tourisme dans le cadre valaisan, national et international; la formation de pilotes sur avions et hélicoptères; l'organisation de lignes aériennes pour le développement de l'aviation en montagne ou ailleurs; la création d'aéroports et la participation à toutes sociétés ou associations destinées à promouvoir le sauvetage en montagne. Les statuts originaux portant la date du 8. 8. 1975 ont été modifiés le 30. 6. 1977. Le capital social est de fr. 4 500 000, divisé en 5000 actions au porteur et 17 500 actions nominatives, toutes de fr. 200 chacune; il est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publication, ou si tous les actionnaires sont connus, par avis personnel. L'organe de publication de la société est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres; Jean-Claude Rudaz, de Vex, à Orsières, est président et directeur; Bernard Couchepin, de et à Martigny, membre; Bruno Bagnoud, de et à Chermignon, membre. La société est engagée par la signature individuelle de président et directeur ou par la signature collective à deux de Bernard Couchepin et Bruno Bagnoud. Domicile légal et bureau: c/o dans les locaux de la société. Aéroport Civil-Sion.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

13 juillet 1977.

**Chaussures «Bally», J. Leuba**, à Couvet, commerce de chaussures «Bally» (FOSC du 8. 2. 1972, N° 32, p. 337). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 juillet 1977.

**Holdimmo S.A.**, aux Verrières, prise d'intérêts et participations financières (FOSC du 20. 2. 1970, N° 42, p. 391). Louis-Alfred Piaget, président; Louis-Albert Dubois, vice-président et administrateur-délégué; et Paul-André Benoit, secrétaire, ont démissionné. Leur signature est radiée. A été nommé administrateur: Pierre-Alain Linder, de Le Locle, à Prilly, avec signature individuelle.

13 juillet 1977.

**Ch.-R. Graber**, à Couvet. Le chef de la raison est Charles-René Graber, de Sigriswil BE, à Couvet. Exploitation de l'Hôtel de l'Aigle.

**Genève - Genève - Ginevra**

12 juillet 1977.

**Denise Daval**, à Genève, bar à café (FOSC du 13. 3. 1974, p. 692). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «La Guérite - Chez Denise et Jean-Claude», 26, rue de Carouge. Nouvelle adresse: 9, rue du Vieux-Collège où la maison continue l'exploitation de l'établissement à l'enseigne «Psycho-Bar».

12 juillet 1977.

**Garage des Touristes, Mme S. Dubuis**, à Carouge. Chef de la maison: Stella Dubuis, de et à Genève, autorisée par son mari Gérard Dubuis. Garage, commerce de véhicules automobiles. 3, route de Saint-Julien.

12 juillet 1977.

**Armand Mauron**, à Onex, entretien et dépannage d'ascenseurs (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1988). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juillet 1977.

**Banque Clariden**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 16. 2. 1977, p. 527). Signature collective à deux a été conférée à Marcel Burgauer, de Zurich, à Zumikon ZH, et Denis Meyer, de et à Zurich, sous-directeurs de la société. Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Kropf, de Dombresson NE, à Genève.

12 juillet 1977.

**Banque de Financement SA «Finabank»**, à Genève (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1474). Par arrêt du 17 décembre 1976, la Cour de Justice a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. En conséquence, la société est dissoute et la raison sociale devient Banque de Financement SA «Finabank», en liquidation concordataire. Les pouvoirs des administrateurs Pierre Chavan, Edouard Bandelier, Mario Olivero, Pellegrino de Strobel, de Haustedt de Schwandenfeld, Dominique Poncet et Jean-Pierre Cottier, du directeur Michel Zimmermann, des sous-directeurs Pierre Roget et Philippe Savoy, de même que la procuration de Mario Olivero junior, René Schmidt et Fernando Rainieri, sont radiés. Liquidateurs: Fides Société Fiduciaire, succursale de Genève; Henri Magnat, de Châlon VD, à Pully VD, et Roger Canonica, de Lo-pagno TI, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux.

12 juillet 1977.

**Copalma Inc, Panama City, succursale de Genève**, à Genève, courtage et commerce de matières premières, etc. (FOSC du 23. 3. 1976, p. 800). Acte de société (Pacto social) modifié le 18 février 1977. Capital autorisé: 700 000 dollars USA, divisé en 70 000 actions de 10 dollars USA, au porteur. Maurice Joulé, Joseph Tassy et Georges Galinier-Warrain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jean Castelain, sont radiés. Administration: Olivier Girardin, de France, à Paris, président; Daniel Zaritch, de France, à Vercelli (Italie), secrétaire, et Albert Gmür, d'Amden SG, à Vaduz (Liechtenstein), lesquels signent individuellement.

12 juillet 1977.

**Finisco SA**, à Genève, toutes opérations d'administration, etc. (FOSC du 2. 10. 1972, p. 2547). Jean-Paul Croisier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Staehli, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

12 juillet 1977.

**Gadelius Inter SA**, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 15. 9. 1975, p. 2515). Taro Gadelius, Olaf Isacson, Claude Empeyta et Georges Gavillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Gadelius Inter SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur André Pfyffer, de et à Altshofen, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

12 juillet 1977.

**Gestofinance SA**, à Genève, toutes opérations de placement, etc. (FOSC du 26. 4. 1976, p. 1132). L'administrateur Rémy Pfenniger a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Jean-Paul Etienne, de Tramelan BE, à Bex VD, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juillet 1977.

**Interaque SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 7 juillet 1977. But: entreprise de laquage d'objets divers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: divers biens mobiliers, selon inventaire du 7 juillet 1977, pour fr. 46 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Gassmann, de Küsnacht ZH, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue Sénebiez, chez Laive et Budin, avocats.

12 juillet 1977.

**Magaval SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 26. 9. 1968, p. 2083). Bertrand de Muralat (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Zuber, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez Leclerc & Cie.

12 juillet 1977.

**SI Mont Chalou**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 4. 1975, p. 1139). Bertrand de Muralat (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Zuber, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez Leclerc & Cie.

12 juillet 1977.

**Soredia Société de représentation de diamants SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 1<sup>er</sup> juillet 1977. But: représentation et courtage de tous diamants bruts ou taillés; participations à d'autres sociétés ayant une activité similaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Maxime Zur Linden, de Neuchâtel, à Bernex, président, et Walter Degiacomi, de Zurich, au Grand-Saconnex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

12 juillet 1977.

**Ulfer SA**, à Carouge, achat, façonnage et vente de fers, etc. (FOSC du 26. 1. 1977, p. 279). Luc Kuderli, Hans Kuderli et Henri Rielen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jürg Rappold, de Zurich, à Küsnacht ZH; Richard Weber, de Beinwil am See AG, à Aesch BL, et Roland Behles, de Buchs ZH, à Zurich, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juillet 1977.

**Wemar SA**, à Genève, administration et vente d'immeubles à l'étranger (FOSC du 10. 11. 1975, p. 2993). Charles Griess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Junet, de Genève, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, boulevard des Philosophes, chez Turretini, L'Huillier, Patry et Junet, avocats.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti****Aufrufe - Sommationen - Diffida**

Der unbekannt Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 170 000.- vom 11. Juni 1951, B. 1353, lautend zugunsten der Baugenossenschaft Graphis, lastend im 11. Rang auf der Besetzung section Petit-Saconnex Genève, Grundbuchblatt Nr. 2677, wird hiermit aufgefodert den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (947<sup>8</sup>)

3011 Bern, den 20. Juli 1977 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, datiert vom 15. April 1930, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Mogelsberg, Band 14 Fol. 322 Nr. 1272, im Betrage von Fr. 6000.-, lastend im 2. Rang auf den Grundstücken Nr. 604 und 712, Bruggen-Mogelsberg. Letzte bekannte Gläubiger waren Heinrich bzw. Salome Marli-Schuler, Matt GL, denen aber der Kapitalbetrag seinerzeit zurück bezahlt worden ist.

Allfällige Gläubiger werden aufgefodert, sich bis spätestens 1. August 1978 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (948<sup>8</sup>)

9230 Flawil, den 20. Juli 1977

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 50 000.- ang. 13. April 1965, im 3. Rang, haftend auf dem Grundstück Nr. 3111/GB Kriens, Jos.-Schryber-Strasse 7, Kriens.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefodert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (949<sup>8</sup>)

610 Kriens, den 20. Juli 1977 Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land:  
Dr. Kilchmann

Es werden vermisst:

- Gült Fr. 1200.-, vom 15. Februar 1897, Vorgang Fr. 5266.42, haftend auf der Liegenschaft «Unter-Iberg», GB Emmetten Nr. 309, Parz. 223;
- Namenobligation der Raiffeisenkasse Emmetten, Ltd. auf Alois Baumeler, Emmetten, im Wert von Fr. 5000.-, verzinslich zu 7%, jährlich jeweils per 1. Juli, mit Cps. Nr. 1-5, Laufzeit bis 1. Juli 1979.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefodert, die Gült innert Jahresfrist bzw. die Namen-Obligation innert 6 Monaten, vom Tage dieser ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (946<sup>8</sup>)

6370 Stans, den 19. Juli 1977

Kantonsgerichtspräsidium Nidwalden:  
Kaeslin

Es werden vermisst:

- Schuldbriefe Nesslau Nr. 34/87, 88, 89 von Fr. 30 000.- und je Fr. 5000.-, zugunsten St. Gallische Hypothekarkasse St. Gallen, bzw. laut Transfix vom 30. Dezember 1941 St. Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil, alle drei dat. 11. April 1933 und alle drei lastend im 1.-3. Rang auf Parzelle Nr. 1/78 (Grund-Reg. B 96) der Wwe. Marie Müller-Dütsch, Wiese, Nesslau.
- Inhaberschuldbrief Wildhaus Nr. 13/3918 von Fr. 20 000.-, dat. 1. Juli 1924, lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 1/477 des Naf Johann (Hans), Schwendi, Wildhaus. Früherer Grundeigentümer: Fridolin Naf-Brändle, Schwendi, Wildhaus.
- Inhaberschuldbrief Widnau Nr. 1/804 von Fr. 3500.-, dat. 16. August 1938, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 648 der Erbgemeinschaft Klemens Sieber-Grüninger, Höchsternstrasse, Widnau.
- Versicherungsbrief St. Peterzell Nr. VII/640 von Fr. 500.-, dat. 7. Februar 1882, zugunsten Ersparnisanstalt Brunndern; Kaufschuldbrief St. Peterzell Nr. VII/1141 von Fr. 1200.-, dat. 1. März 1887, zugunsten Georg Mettler, Furth, Mogelsberg; Versicherungsbrief St. Peterzell Nr. VII/2158 von Fr. 500.-, dat. 2. August 1898, zugunsten J. Müller, Bäcker, Furth, Mogelsberg; Versicherungsbrief St. Peterzell Nr. VII/1878 von Fr. 400.-, dat. 28. Dezember 1911, zugunsten Ersparnisanstalt Brunndern, alle vier lastend im 3.-6. Rang auf Parzelle Nr. 52 (Grundbuchblatt 158) des Jakob Wäpse, Oberdorf, St. Peterzell.
- Inhaberschuldbrief St. Gallen Nr. 6501 von Fr. 10 000.-, mit Vorgang von Fr. 140 000.-, dat. 27. Mai 1941, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 302, Marktplatz 16 und Engelgasse 10b, St. Gallen, der Erbgemeinschaft Thusnede Emma Fanny Steinmann-Maeder, St. Gallen.

6. Namenschuldbrief Rheineck Nr.3609 von Fr.15000.-, dat. 1.November 1927, zugunsten St.Gallische Kantonalbank, Filiale Rorschach und Inhaberschuldbrief Rheineck Nr.3610 von Fr.5000.-, dat. 1.November 1927, beide lastend im 1. bzw. 2. Rang auf Parzelle Nr.146 (Mehrfamilienwohnhaus Nr.378) der Erbgemeinschaft Gottfried Morger, Thalerstrasse 75, Rheineck.
7. Pfandbrief Wattwil Nr.1/246 von Fr.3182.82, dat. 23.Mai 1833; Pfandbrief Wattwil Nr.20/558 von Fr.1000.-, dat. 11. Dezember 1888; Versicherungsbrief Wattwil Nr.20/559 von Fr.3000.-, dat. 11. Dezember 1888, lastend im 1. bzw. 3., bzw. 4. Rang auf Parzelle Nr.24/730 des Johannes Schmid, Altschwil, Krinau. Letztbekannte Gläubigerin aller drei Grundpfandtitel St.Gallische Kantonalbank, Filiale Wattwil.
8. Versicherungsbrief Grabs Nr.7/149 von Fr.4000.-, dat. 31. Oktober 1891, zugunsten Witwe Hilty-Haggenmacher, Buchs, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nrn.2999 und 3080 «Schudenberg», der Erbgemeinschaft Burkhard Müntener sel., Grabs.
9. Sparheft Nr.1991 der Kreditanstalt Grabs, lautend auf Elisabeth Küfer-Grässli. Saldo per 24. März 1977 Fr. 17768.95.
10. 5½%-Kassa-Obligation Nr.8102 der Raiffeisenbank Mels à nom. Fr.10000.-, lautend auf Johann Hobi-Kohler, Landwirt, Butz, Mels. Laufzeit 31.Juli 1971 bis 31.Juli 1975 mit Jahrescoupons per 31. Juli 1975.
11. 6%-Inhaber-Kassa-Obligation Nr.1139 der Spar- und Leihkasse Rebstein von Fr.14000.-, Laufzeit 31. Dezember 1970 bis 31. Dezember 1975, ohne Coupons.
12. Zwei 7½%-Inhaber-Kassa-Obligationen Nr.53194 und Nr.53195 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Lichtensteig à nom. je Fr.5000.-, Laufzeit 12. Februar 1975 bis 7. Februar 1980 mit Jahrescoupons 1977/80.
13. Terminalsparheft Nr.34.067-05 der St.Gallischen Kantonalbank, Agentur Uznach, lautend auf Fridolin Glaus-Toller, Schulhausstrasse 5, Uznach. Guthaben per 29. Juni 1977 Fr. 19398.-.
14. Sparheft Nr.01/50428.707-03 der St.Gallischen Kantonalbank St.Gallen, lautend auf Ida Hirche-John, Rorschacherstrasse 161, St.Gallen. Saldo per 6. Juni 1977 Fr.17900.95
15. Terminalsparheft Nr.92598-02 der St.Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Ottilie Margaretha Kurath, Franklinstrasse 23, Rorschach. Saldo per 10.Mai 1977 Franken 5968.55.
16. Sparheft Nr.21.096-01 der St.Gallischen Kantonalbank, Filiale Buchs, lautend auf Henriette Hlavacek-Wegeler, mit Lösungswort «Josef». Saldo per 9. März 1977 Fr.5736.40.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1-8 innert eines Jahres, Ziffern 9-12 innert 6 Monaten und Ziffern 13-16 innert 3 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuliegen und zwar: Ziffern 5, 13-16 beim Bezirksgerichtspräsidium St.Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, 9004 St.Gallen, Ziffern 3 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9430 St. Margrethen, Ziffer 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberreintal in 9450 Altstätten, Ziffern 8 und 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg in 9470 Buchs, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels und Ziffern 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in 9651 Stein/Toggenburg, sowie Ziffern 4, 7 und 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (936<sup>3</sup>)

9001 St.Gallen, den 18.Juli 1977

Rekurskommission des Kantonsgerichts  
St.Gallen

Le président du Tribunal de la Sarine somme l'éventuel détenteur du carnet d'épargne nominatif N° 680 de la Caisse Raiffeisen de Bonnefontaine de fr.15688.80 au 21 octobre 1975 de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation de ce titre sera prononcée. (943<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 20 juillet 1977

p. o. le greffier  
C. Veillard

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr.17000.- (taux 6%), au profit de Roland Heimann, Wuilloud Charles, Bévilard; Comment Marie-Anne, Marie-Christine, Josette-Marie, Jean-Marie, Moutier, inscrite le 29 juillet 1921 à Série Ig N° 3937 et le 6 septembre 1932 à Série IIg N° 3863,

a été égaré. Ce titre grève l'immeuble feuillet N° 453 de Court appartenant à M. Charles Wuilloud et consorts, d'une contenance de 4 a et 43 ca et d'une valeur officielle de fr. 535800.-.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (944<sup>3</sup>)

2740 Moutier, le 20 juillet 1977

Le président du Tribunal II eo:  
F. Montavon

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr.14500.- (taux 6½%), au profit de Roland Heimann, Charles Wuilloud, Malleray, Joseph Comment, Moutier, inscrite le 11 mars 1931 à Série IIg N° 3183,

a été égaré. Ce titre grève l'immeuble feuillet N° 453 de Court appartenant à M. Charles Wuilloud et consorts, d'une contenance de 4 a et 43 ca et d'une valeur officielle de fr. 535800.-.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (945<sup>3</sup>)

2740 Moutier, le 20 juillet 1977

Le président du Tribunal II eo:  
F. Montavon

La pretura del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr.5000.- iscritto a RF il 12 maggio 1945, doc. giust. 46/343 gravante in 1° rango i mappali vecchi n.ri 724-727 A-736 del comune di Arbedo-Castione e mapp. N° 1 zona «Bergamo» del comune di Lumino intestati a Monti Pasquale fu Giuseppe, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 5 agosto 1978, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (942<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 20 luglio 1977

Per la pretura: A. Guidi, segr.-ass.

**Kraftloserklärungen  
Annulations - Annullamenti**

Der Eigentümerschuldbrief vom 7. Juli 1959, Belege Serie II/9195 lastend im 2. Rang auf den Liegenschaften Grundbuch Ochlenberg Nr. 38 und Grundbuch Thörigen Nr. 114 und Nr. 115 des Hans Christen-Käscr, Sulzberg, Ochlenberg, im Betrage von Fr.3000.-, erstmals als vermisst aufgerufen im SHAB Nr.129 vom 4.Juni 1976, wird kraftlos erklärt. (950)

4705 Wangen a. d. A., den 20. Juli 1977

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Der Eigentümerschuldbrief vom 21. Februar 1949, Belege Serie I/8871, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Herzogenbuchsee Nr. 666 der Stiftung Alkoholfreies Gast- und Gemeindegasthaus zum «Kreuz», Herzogenbuchsee, im Betrage von Fr.10000.-, erstmals als vermisst aufgerufen im SHAB Nr.129 vom 4.Juni 1976, wird kraftlos erklärt. (951)

4705 Wangen a. d. A., den 20. Juli 1977

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Antrag  
auf Allgemeinverbindlicherklärung der Zusatzvereinbarung vom 1. April 1977 zum Gesamtarbeitsvertrag für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn vom 1. Januar 1975 und der Zusatzvereinbarung vom 1. Juni 1976.**

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen wurde obgenannter Antrag in Nr. 29 des Amtsblattes des Kantons Solothurn vom 21. Juli 1977 veröffentlicht. Die Einsprachefrist beträgt 14 Tage, vom Datum der Veröffentlichung dieses Hinweises an gerechnet. (A1411)

Volkswirtschafts-Departement  
des Kantons Solothurn

**Natdam AG, Basel**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Dritte Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 14. Juni 1977 hat die genannte Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 27. Mai 1977 mit der Natural van Dam AG in Basel, abgeschlossen wurde.

Danach übernahm die Natural van Dam AG alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Artikel 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1976. Die Natdam AG ist infolgedessen aufgelöst.

Die Gläubiger der Natdam AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Natural van Dam AG, Westquaistrasse 62, Basel, anzumelden. (A1365<sup>1</sup>)

4052 Basel, den 12. Juli 1977

Natural van Dam AG

**Macomint AG., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gcsellschaft hat anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1977 die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim Liquidator Max Thomann, 20, route de la Bernadaz, 1093 La Conversion, anzumelden. (A1410<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 12. Juli 1977

Der Liquidator

**Blockbau AG, Näfels**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Blockbau AG, Näfels, Projektierung und Herstellung von Holz- und Fertigbauteilen sowie das Aufstellen von Fertigbauten usw. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1977 in schriftlicher Form und mit Begründung an die Adresse der Blockbau AG, Näfels, Liquidationsdomizil: c/o Treuhand Linth AG, Bahnhofstrasse 32, 8752 Näfels, anzumelden. (A1405<sup>3</sup>)

8752 Näfels, den 20. Juli 1977

Treuhand Linth AG

**Finimob AG, Näfels**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Finimob AG, Näfels, Anlage und Verwaltung von Kapitalien. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1977 wurde die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. August 1977 in schriftlicher Form und mit Begründung an die Adresse der Finimob AG, Näfels, Liquidationsdomizil: c/o Treuhand Linth AG, Bahnhofstrasse 32, 8752 Näfels, anzumelden. (A1404<sup>3</sup>)

8752 Näfels, den 20. Juli 1977

Treuhand Linth AG

**Interlux Beteiligungen AG Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 18. Juli 1977 die Herabsetzung des Grundkapitals von Franken 20000000.- auf Franken 1000000.- durch Verrechnung beschlossen.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie im Sinne von Artikel 733 OR binnen 2 Monaten, von der 3. Publikation an gerechnet, bei der Verwaltung ihre Forderungen an die Gesellschaft anmelden und von ihr Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1389<sup>3</sup>)

8034 Zürich, den 18. Juli 1977

Der Verwaltungsrat

**Telagites S.A. en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant la décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1977, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse des bureaux de la société en liquidation, c/o Charles Reitzel, le Cyclet, à 1860 Aigle. (A1364<sup>1</sup>)

1860 Aigle, le 14 juillet 1977

Le liquidateur:  
Ch. Reitzel

**Neuwerth & Lattion**

Appel aux créanciers

Première publication

Neuwerth & Cie S.A., à Ardon, ayant repris toutes les activités de la société au nom collectif Neuwerth & Lattion à partir du 1<sup>er</sup> avril 1977, prie tous les créanciers y compris ceux en vertu de cautionnement de consigner leurs créances pour contrôle auprès de M. Charles-Albert Fellay, c/o Neuwerth & Cie S.A., à 1917 Ardon, dans un délai de un mois, à partir de la présente publication. (A1403<sup>3</sup>)

1917 Ardon, le 20 juillet 1977

Neuwerth & Cie S.A.

### Pro Software S.A., Organisation et programmation du traitement des données par ordinateur, en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1977, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai de un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société: Pro Software S.A. en liquidation, p.a. Albert Avondo, route de la Maladière 26, 1022 Chavannes. (A1363<sup>3</sup>)

1022 Chavannes, le 14 juillet 1977

Le liquidateur

### Entreprise de participations immobilières et du bâtiment SA, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 juillet 1977.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Maître Antoine Hafner, avocat, à Genève, 6, rue Bellot. (A1367<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 14 juillet 1977

Le liquidateur

### Dat S. à r. l., à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale du 5 juillet 1977, Dat S. à r. l. a prononcé sa dissolution.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1977 auprès de l'étude des notaires Zumstein et Rochat, Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne. (A1412<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 20 juillet 1977

Dat S. à r. l.

### Gimecopa SA en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mai 1977 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois après la troisième publication du présent avis, par écrit, en main du liquidateur, M. Edouard Vaney, avenue Belles Roches 4, 1004 Lausanne. (A1402<sup>3</sup>)

1004 Lausanne, le 26 juillet 1977

Le liquidateur:  
Edouard Vaney

### Home Claire-Voie, institution pour enfants inadaptes S.A., en liquidation, à Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1977.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur, à l'adresse de la société, chez Fiduciaire Hostettler S.A., 2, route des Acacias, 1227 Genève, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis. (A1392<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 18 juillet 1977

Le liquidateur:  
Roger Peyraud

### Espora, esportazione di orologeria ed affini S.A. en liquidation, Lugano

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 23 juin 1977, Espora, esportazione di orologeria ed affini S.A., Lugano, est entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur Maurice Renaud, Reckenacker N° 206, à Teufenthal (Argovie). (A1413<sup>3</sup>)

5723 Teufenthal, le 26 juillet 1977

Le liquidateur

### Pierre Décoppet S.A. en liquidation, à Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 du CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en main du liquidateur, Fiduciaire Pierre Despland, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A1401<sup>3</sup>)

1400 Yverdon, le 18 juillet 1977

Le liquidateur

### Edelweiss Handelsgesellschaft S.A. in liquidazione, Roveredo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti il giorno 1° marzo 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore, Sig. Sergio Zoppi, c/o Credito Svizzero, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1390<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 14 luglio 1977

Edelweiss Handelsgesellschaft S.A.  
in liquidazione  
Il liquidatore

### Pafinanz A.G., in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 7 giugno 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Unico Sig. Hans A. Gander, c/o Banca Prealpina, via S. Balestra 10, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1366<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 13 luglio 1977

Il liquidatore unico:  
Hans A. Gander

### Beiteddine S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con risoluzione assembleare 7 luglio 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore avv. Renato Giudicelli, via Francesco Soave 9, Lugano. (A1414<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 19 luglio 1977

Il liquidatore

### Selowa Holding S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Secondo risoluzione dell'assemblea generale del 20 giugno 1977 la società è stata sciolta e messa in liquidazione.

L'assemblea ha revocato tutti i poteri precedentemente conferiti e iscritti e nominato un liquidatore unico nella persona del signor Aldo Kern, c/o Genazzini & Kern fiduciaria S.A., via Serafino Balestra 12, 6901 Lugano.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1378<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 26 giugno 1977

Il liquidatore:  
f.to Aldo Kern

### S.I. Steamboat S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Secondo risoluzione dell'assemblea generale del 20 giugno 1977 la società è stata sciolta e messa in liquidazione.

L'assemblea ha revocato tutti i poteri precedentemente conferiti e iscritti e nominato un liquidatore unico nella persona del signor Aldo Kern, c/o Genazzini & Kern fiduciaria S.A., via Serafino Balestra 12, 6901 Lugano.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1379<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 26 giugno 1977

Il liquidatore:  
f.to Aldo Kern

### Tristana Immobiliare SA in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1407<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 26 luglio 1977

Il liquidatore:  
Neutra Fiduciaria SA

### Fidertrans S.A. in liquidazione, Morcote

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 giugno 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del CO entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Renato Hatz, Villa Preabella, Morcote. (A1409<sup>3</sup>)

6922 Morcote, il 26 luglio 1977

Il liquidatore  
Hatz Renato

### Olivella Giardini S.A., Vico Morcote

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 giugno 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 del CO entro due mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Renato Hatz, Villa Preabella, Morcote. (A1408<sup>3</sup>)

6922 Morcote, il 26 luglio 1977

Il liquidatore:  
Hatz Renato

### Rechnungsruf und Auskündung wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 13. Juli 1977 verstorbenen

Johannes Pio Cavelti-Metzger, dipl. Ing. ETH, geboren 6. März 1921 von Sagogn GR, zuletzt wohnhaft gewesen Binningen, Schafmattweg 55, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 1. September 1977 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A1343<sup>3</sup>)

4102 Binningen, den 11. Juli 1977

Erbschaftsamt Binningen  
Der Inventarbeamte:  
A. Stöcklin

### Ricerca eredi sconosciuti

(art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8 febbraio 1977 del signor avv. Giancarlo Bordoni, Lugano, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Rainoldi Vittorio Bernardo, 1899, figlio di Fortunato e di Antonietta Decarli, da e già in Vezia domiciliato deceduto a Mendrisio il 15 dicembre 1976 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1406<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 13 luglio 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Marken Marques Marchi**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen - Enregistrements**

288539. Date de dépôt: 9 mai 1977, 6 h.  
Medial S.A., 11, chemin des Mines, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164809. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 mars 1977.

Produit pharmaceutique présenté sous forme de pommade, contenant de la cortisone ou un dérivé de la cortisone. (Cl. int. 5)

**DERMACORTINA**

288540. Date de dépôt: 9 mai 1977, 6 h.  
Medial S.A., 11, chemin des Mines, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 164810. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 mars 1977.

Produit pharmaceutique présenté sous forme de pommade, contenant de la cortisone ou un dérivé de la cortisone. (Cl. int. 5)

**OFTACORTINA**

288541. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1977, 9 Uhr.  
Sotec AG, Zürichstrasse 148, Küsnacht (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemisches Zusatzmittel für die Behandlung von Aluminium. (Int. Kl. 1)

**ALUMAT**

288542. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1977, 17 Uhr.  
Messerfabrik Carl Elsener, Inhaberin E. Elsener, Ibach (Schwyz). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 166182. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1977 an.

Rostfreie Messerwaren. (Int. Kl. 8)

**ELINOX**

288543. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1977, 20 Uhr.  
Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, Tecknau (Basel-Landschaft). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 167511. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1977 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**TECTOM**

288544. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1977, 9 Uhr.  
Schreinerer Ita AG, Wiesenstrasse 1, Winterthur (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Fenster. (Int. Kl. 19)

**ITA-AKUTHERM FENSTER**

288545. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1977, 9 Uhr.  
Richard Huber AG Dottikon, Rothenbühl 639, Dottikon (Aargau). - Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

**EYEPAIN**

288546. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1977, 9 Uhr.  
Richard Huber AG Dottikon, Rothenbühl 639, Dottikon (Aargau). - Produktion.

Rosen und Rosenpflanzen. (Int. Kl. 31)

**MATANGI**

288547. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1977, 20 Uhr.  
Medichemie AG, Brühlstrasse 50, Ettingen (Basel-Landschaft); Korrespondenzadresse: Postfach 840, 4002 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

**ISORAN**

288548. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Pharmazeutisches Erzeugnis. (Int. Kl. 5)

**BELTUX**

288549. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Pharmazeutisches Erzeugnis. (Int. Kl. 5)

**CERNIDENT**

288550. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Pharmazeutisches Erzeugnis. (Int. Kl. 5)

**CERNILTON**

288551. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Fermentierter Pollenextrakt zur Herstellung pharmazeutischer und diätetischer Produkte. (Int. Kl. 5)

**CERNITIN**

288552. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Wundsalbe auf der Basis von fermentiertem Pollenextrakt. (Int. Kl. 5)

**CERNITIN OINTMENT**

288553. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Fermentierten Pollenextrakt sowie Mineralien enthaltendes diätetisches Produkt. (Int. Kl. 5)

**POLLITABS REFORM**

288554. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Fermentierten Pollenextrakt enthaltendes diätetisches Produkt. (Int. Kl. 5)

**POLLITABS SPORT**

288555. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr.  
Cernitin S.A., Barbengo (Tessin); Geschäftsadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. - Handel.

Pharmazeutisches Erzeugnis zur Normalisierung der Darmflora. (Int. Kl. 5)

**VENTRUX-ACIDO**

288556. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1977, 17 Uhr.  
American Can Company, American Lane, Greenwich (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Feuchtigkeitsbeständige selbstdichtende Folien. (Int. Kl. 17)

**PARAFILM**

288557. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1977, 19 Uhr.  
Jawetex AG, Bachwiesstrasse 24, Rorschacherberg (St. Gallen). - Fabrikation.

Diskontinuierliche, atmosphärische Breitbehandlungsanlage zum Bleichen, Färben, Korrekturfärben und Ausrüsten (Vorwaschen, Relaxieren sowie Nachwaschen von bedruckten Geweben oder Gewirken). (Int. Kl. 7)

**JIGET**

288558. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1977, 9 Uhr.  
Fitron AG, Bruchmattstrasse 21, Luzern. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Geräte und Apparate, nämlich Uhren, Steuerungen, Messgeräte, Zeitrelais, Prüfgeräte, Überwachungsanlagen; elektronische Komponenten. (Int. Kl. 9, 14)

**FITRON**

288559. Data del deposito: 20 maggio 1977, ore 20.  
Inpharzem S.A., via Ginevra 4, Lugano (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

**IMPREMIAL**

288560. Date de dépôt: 23 mai 1977, 6 h.  
F. J. Burrus et Cie, Boncourt (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 195617. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1977.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac; filtres à cigarettes pour la fabrication de cigarettes filtre. (Cl. int. 34)

**ESCALE**

288561. Date de dépôt: 23 mai 1977, 6 h. F. J. Burrus et Cie, Boncourt (Berne). - Renouvellement de la marque N° 274770. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 mai 1977.

Tabacs, cigares, cigarettes. (Cl. int. 34)

## MATCH

288562. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1977, 16 Uhr. Mundipharma AG, Basel. - Fabrikation und Handel.

Arzneispezialitäten für den hygienischen, human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## TRILISATE

288563. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1977, 17 Uhr. Saussalito AG, Limmatquai 48, Zürich. - Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

## RANGE

288564. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1977, 9 Uhr. Serumwerk AG, Brühlstrasse 50, Ettingen (Basel-Landschaft); Korrespondenzadresse: Postfach 840, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 166980. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1977 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

## OTALGAN

288565. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1977, 9 Uhr. Serumwerk AG, Brühlstrasse 50, Ettingen (Basel-Landschaft); Korrespondenzadresse: Postfach 840, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 168242. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Mai 1977 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

## NORMATYRON

288566. Date de dépôt: 25 mai 1977, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 166102. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PILKA

288567. Date de dépôt: 25 mai 1977, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 166104. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## SECALAN

288568. Date de dépôt: 25 mai 1977, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 167808. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## BIPULMEX

288569. Date de dépôt: 25 mai 1977, 20 h. Zyma S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 167809. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mai 1977.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## PIRILKA

288570. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1977, 9 Uhr. Ermoplane Ernst Mory, Benkenstrasse 83, Binningen (Basel-Landschaft). - Handel.

Geräte zur Oberflächenbearbeitung von Strassen- und Pistenbelägen. (Int. Kl. 7, 8, 12)

## ERMOPLANE

288571. Date de dépôt: 25 mai 1977, 9 h. Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, 4, quai Gustave-Ador, Genève. - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 164915. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 avril 1977.

Vin naturel. (Cl. int. 33)

## SEVERAL

288572. Date de dépôt: 25 mai 1977, 9 h. Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, 4, quai Gustave-Ador, Genève. - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 164916. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 avril 1977.

Vin naturel. (Cl. int. 33)

## VIGNEROY

288573. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1977, 20 Uhr. Sycor, Inc., 100 Phoenix Avenue, Ann Arbor (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Ein- und Ausgabeeinheiten für elektronische Datenverarbeitung, insbesondere Datenerfassungs-Endgeräte, Bedienungskonsolen-Endgeräte, Datenübermittlungs-Endgeräte sowie Einzel- und Ersatzteile hierfür, Kathodenstrahlröhren-Anzeigeeinheiten, Schaltungsplatten-Einheiten, magnetische Datenspeicher-Einheiten, magnetische Tonband-Aufnahme- und -Wiedergabegeräte sowie Tonbandkassetten. (Int. Kl. 9)

## SYCOR

288574. Date de dépôt: 23 mai 1977, 18 h. Jaymar-Ruby, Inc., 5000 South Ohio Street, Michigan City (Indiana, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

## SANSABELT

288575. Date de dépôt: 23 mai 1977, 18 h. Jaymar-Ruby, Inc., 5000 South Ohio Street, Michigan City (Indiana, USA). - Fabrication et commerce.

Vêtements. (Cl. int. 25)

## JAYMAR

288576. Date de dépôt: 26 mai 1977, 20 h. Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). - Fabrication et commerce.

Chocolat. (Cl. int. 30)

## CHOCO-ZOO

288577. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1977, 16 Uhr. Meister & Co., Bürglistrasse 29, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Platin. (Int. Kl. 14)

## PLATINESS

288578. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1977, 20 Uhr. Oliver Sportsgoods Proprietary Limited, 149 Moorings Avenue, Camden Park (Südaustralien, Australien). - Fabrikation und Handel.

Sport- und Spielgeräte sowie Zubehör dafür, einschliesslich Tennis-Schläger und Schlaghölzer, Saiten für Tennis-Schläger, Spanninstrumente für Tennis-Schläger, Krocket-Hämmer, Polo-Schläger, Hüllen für Tennis-Schläger, Halterungen für Sportgeräte, Stoffbänder und Griffe für Tennis-Schläger, Stoffbänder zur Schweißabsorption, Schutzvorrichtungen für Tennis-Schläger, Netze für Sportzwecke, Trainingsgeräte für Ballspiele. (Int. Kl. 28)

## OLIVER

288579. Date de dépôt: 27 mai 1977, 18 h. Laboratoires du Dr. N. G. Payot Etablissement, Vaduz (Liechtenstein). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à la parfumerie, à la savonnerie et à la cosmétologie; savons; parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; crèmes pour les soins de beauté, poudres de beauté, rouges à lèvres, fards pour les yeux, les cils et les sourcils, eaux de Cologne, lotions à démaquiller, crèmes épilatoires, vernis pour les ongles, dissolvants pour les ongles; fixatifs pour cheveux; produits hygiéniques; lotions, sels pour bains; papiers démaquillants; ustensiles de toilette, peignes, brosses, pinceaux pour l'application des vernis à ongles. (Cl. int. 3, 5, 8, 21)

## AUTHENTIQUE DE PAYOT

288580. Date de dépôt: 27 mai 1977, 11 h. Produits «Prolin» R. Sauvain, Savigny (Vaud); adresse postale: 1067 Vers-chez-les-Blanc. - Fabrication. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 163647. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1976.

Sels pour la sulfination des métaux. (Cl. int. 1)

## SULF-INUZ

288581. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1977, 12 Uhr. Jacques Schindler & Co., Limmatplatz 7, Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 165104. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1977 an.

Imprägniertes Papier für allgemeine Verpackungszwecke. (Int. Kl. 16)

## ISCOLUX

288582. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1977, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 166463. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)

## HYPACOM

## Ako-Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	3 465 082.75	Bankenkreditoren auf Sicht	622 134.06
Bankendebitoren auf Sicht	510 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	33 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	133 237 794.29	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Feste Vorschüsse mit Deckung	827 793.—	Kreditoren auf Sicht	27 532.76
Hypothekaranlagen	1 006 415.—	Kreditoren auf Zeit	1 476 643.35
Wertschriften	3 080 007.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Beteiligung	20 000.—	Einlagehefte	48 583 008.51
Sonstige Aktiven	206 370.90	Kassenobligationen	11 281 000.—
		Sonstige Passiven	38 183 129.46
		Aktienkapital	6 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	1 350 000.—
		Spezialreserve	1 750 000.—
		Vortrag des Vorjahres	80 015.30
	142 353 463.44		142 353 463.44

## Privat Kredit Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	32 809 799.09	Bankenkreditoren auf Sicht	1 455 953.95
Bankendebitoren auf Sicht	41 217 103.64	Bankenkreditoren auf Zeit	1 988 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	8 398 893.70	– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	—
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	4 122 765.—	Kreditoren auf Sicht	80 516 687.01
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 037 231.30	Kreditoren auf Zeit	2 403 883.46
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	63 440.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 085 261.95	Depositen- und Einlagehefte	8 780 319.13
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	23 682 840.48	Kassenobligationen und Kassenscheine	4 954 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	14 468 721.09	Obligationen-Anleihen	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 000 000.—	Sonstige Passiven	12 196 759.77
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 682 584.60	Kapital	16 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	106 386.—	Gesetzliche Reserve	2 500 000.—
Wertschriften	960 726.14	Andere Reserven	7 700 000.—
Dauernde Beteiligungen	120 000.—	Gewinnvortrag	58 199.86
Bankgebäude	17 000 000.—		
Sonstige Aktiven	1 559 362.28		
	141 553 803.18		141 553 803.18

## Handelsbank N.W., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1977  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	51 195 154.73	Bankenkreditoren auf Sicht	45 080 335.58
Bankendebitoren auf Sicht	50 406 099.79	Bankenkreditoren auf Zeit	385 671 463.73
Bankendebitoren auf Zeit	290 788 840.56	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	179 832 612.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	129 785 114.—	Kreditoren auf Sicht	132 443 243.49
Wechsel und Geldmarktpapiere	54 700 868.—	Kreditoren auf Zeit	93 732 254.34
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 350 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	46 394 755.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	19 232 833.—	Depositenhefte, Depositen- und Anlagekonti	166 355 771.06
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	96 137 909.92	Kassenobligationen	124 756 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	13 656 195.—	Obligationen-Anleihen	35 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	154 017 722.—	Sonstige Passiven	81 147 447.19
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	221 133 384.97	Kapital	35 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 358 095.—	Gesetzliche Reserve	36 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	52 711 671.37	Andere Reserven	31 000 000.—
Hypothekaranlagen	11 855 325.—	Vortrag vom Vorjahr	1 080 000.—
Wertschriften	69 595 811.83		
Dauernde Beteiligungen	29 564 584.—		
Bankgebäude	1 500 000.—		
Andere Liegenschaften	23 878 446.40		
Sonstige Aktiven	40 547 863.82		
	1 167 266 515.39		1 167 266 515.39

## Erste Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Wien

Bilanz auf 31. Dezember 1976

Aktiven		Passiven	
	ö. Sch.		ö. Sch.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 567 425 826.—	Aktien- oder Garantiekapital	210 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	80 761 232.—	Reservefonds	43 500 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	566 816 160.—	Spezialreserven:	
Übrige Wertschriften	5 793 896.—	Rücklage gem. § 26 VWG	61 250 000.—
Schuldenbuchforderungen	15 262 010.—	Investitionsrücklage	56 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	2 314 667 563.—	Katastrophenrücklage	25 000 000.—
Grundpfandtitel	162 860 995.—	Freie Rücklage	236 500 000.—
Grundstücke	688 362 706.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	75 637.—	Prämienüberträge	1 300 973 317.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	24 527 220.—	Deckungskapital für laufende Renten	51 314 022.—
Guthaben bei Banken	435 829 904.—	Schwabende Schäden	3 143 193 463.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	360 138 409.—	Übrige technische Rückstellungen	232 827 820.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	199 326 211.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	138 574 663.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	164 421 690.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	567 840 830.—
Stückzinsen und Mieten	125 928 701.—	Schuldverpflichtungen:	
Mobilien und Material	38 579 731.—	Agenten	115 627 097.—
Übrige Aktiven	292 747 889.—	Wertberichtigungen	40 623 009.—
	7 043 525 780.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	481 918 998.—
		Übrige Passiven	311 167 991.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	27 214 570.—
			7 043 525 780.—
Garantieverbindungen	8 212 460.—	Garantieverbindungen	8 212 460.—

Wien, den 24. Juni 1977

Erste Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft  
Karl Kornis  
Otto Henzel  
Dr. Walter Janisch  
Dr. Artur Undorf  
Friedrich Arnhart

## Kleinwort, Benson (Geneva) S.A.

Bilan au 30 juin 1977  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et CCP	7 441 966.67	Engagements en banques à vue	1 220 447.72
Avoirs en banques à vue	6 112 375.41	Engagements en banques à terme	26 109 917.17
Avoirs en banques à terme	5 063 125.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 940 292.17
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 063 125.—	Créanciers à vue	14 613 823.95
Effets de change et papiers monétaires	9 440 179.10	Créanciers à terme	3 485 123.10
Comptes courants débiteurs en blanc	767 036.29	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 449 675.—
Comptes courants débiteurs gagés	3 175 597.62	Livrets et carnets de dépôts	1 677 778.01
— dont gagés par hypothèques	173 138.80	Autres passifs	2 404 906.20
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 736 187.36	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme gagés	6 202 820.59	Réserves légales	1 300 000.—
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	7 756 250.—	Autres réserves	3 500 000.—
Titres	5 116 804.16	Bénéfice reporté	76 730.63
Participations permanentes	140 000.—		
Autres immeubles	12 275 919.92		
Autres actifs	1 160 464.66		
	74 388 726.78		74 388 726.78

## Banque Orca SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1977  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	2 516 015.99	Engagements en banque à vue	8 046 912.44
Avances et prêts à terme fixe en blanc	61 686 902.92	Engagements en banque à terme	33 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	18 405 542.13	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	33 000 000.—
Titres	2 250 053.50	Créanciers à vue	66 511.41
Participations permanentes	250 000.—	Créanciers à terme	847 681.09
(Actions suisses de sociétés financières)		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	347 966.15
Autres postes de l'actif	159 575.20	Livrets et carnets de dépôt	11 512 259.80
	85 268 089.74	Obligations de caisse	6 342 385.—
		Autres postes du passif	17 859 904.12
		Capital-actions	3 000 000.—
		Réserve légale	550 000.—
		Réserve spéciale	4 000 000.—
		Pertes et profits:	
		Solde reporté de l'exercice précédent	42 435.88
			85 268 089.74
Titres			
	Fr.		
Obligations suisses Confédération	210 625.—		
Obligations suisses cantons	1 123 428.50		
Obligations suisses banques	916 000.—		
	2 250 053.50		

## Credito Commerciale, Muralto

Bilancio intermedio al 30 giugno 1977  
(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale	8 879 131.13	Debiti a vista presso banche	313 909.86
Crediti a vista presso banche	10 787 051.61	Debiti a termine presso banche	637 195.95
Crediti a termine presso banche	1 134 800.—	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	637 195.95
— di quali con scadenza fino a 90 giorni	934 800.—	Conti creditorî a vista	25 208 337.38
Effetti cambian	2 173 571.46	Conti creditorî a termine	5 030 985.83
Conti correnti debitori senza copertura	7 582 935.35	— di quali con scadenza fino a 90 giorni	4 979 000.83
Conti correnti debitori con copertura	24 518 158.85	Libretti di deposito	11 674 848.38
— di quali con garanzia ipotecaria	11 531 472.50	Obbligazioni di cassa	3 505 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	386 018.—	Altre poste del passivo	5 483 067.78
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	3 388 303.—	Capitale	10 600 000.—
— di quali con garanzia ipotecaria	1 570 533.—	Riserva legale	900 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	74 369.—	Riserva ordinaria	2 000 000.—
Titoli	3 062 283.—	Saldo riportato dell'esercizio precedente	460 976.84
Partecipazioni permanenti	2 040 001.—		
Altri stabili	60 000.—		
Altre poste dell'attivo	1 727 699.62		
	65 814 322.02		65 814 322.02
			Fr.
		Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni), come anche impegni mediante accreditivi:	3 913 608.86

## Cornèr Banca SA, Lugano

Situazione al 30 giugno 1977  
(senza conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali	31 539 647.70	Creditori bancari a vista	5 841 550.35
Crediti a vista presso banche	26 206 697.31	Creditori bancari a termine	15 928 119.61
Crediti a termine presso banche	52 724 638.71	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	15 928 119.61
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	52 724 638.71	Conti creditorî a vista	104 321 010.81
Effetti cambian e carta monetata	7 208 273.23	Conti creditorî a termine	25 100 811.10
— di cui con scadenza fino a 90 giorni	1 500 000.—	— di cui con scadenza fino a 90 giorni	23 116 211.10
Conti correnti debitori senza copertura	15 701 200.96	Depositi a risparmio	4 521 141.53
Conti correnti debitori con copertura	43 316 099.94	Libretti di deposito	81 283 790.70
— di cui con garanzia ipotecaria	5 013 753.87	Obbligazioni di cassa	12 026 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	8 016 398.49	Totale mezzi	227 252 754.14
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	37 288 202.—	Altre poste del passivo	24 943 152.67
— di cui con garanzia ipotecaria	16 652 053.15	Capitale sociale	12 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	3 210 844.62	Riserve:	
Investimenti ipotecari	307 500.—	Riserva legale	3 100 000.—
Totale crediti	107 840 246.01	Riserva speciale	9 400 000.—
Titoli	46 826 011.15	Ripporto esercizio precedente	807 605.60
Partecipazioni permanenti	3 469 900.—		
Immobili ad uso della banca	5 542 000.—		
Altri immobili	5 723 661.10		
Altre poste dell'attivo	12 192 107.16		
	299 273 182.37		299 273 182.37
	Fr.		Fr.
Debitori per garanzie prestate	18 205 800.82	Garanzie prestate	18 205 800.82
		Impegni per effetti riscontati	nessuno

**Verordnung des EDV über die Einfuhr von Textilien**

Änderung vom 18. Juli 1977

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

verordnet:

I  
Für die in Anhang A genannten und gemäss Anhang C der Preisüberwachung unterstehenden Waren mit Ursprung Hong Kong ist mit den Gesuchen um Einfuhrbewilligung ausserdem die von den Hong Konger Behörden ausgestellte Ausfuhrlizenz vorzulegen.

Art. 3, Abs. 3

Für die in Anhang A genannten und gemäss Anhang C der Preisüberwachung unterstehenden Waren mit Ursprung Hong Kong ist mit den Gesuchen um Einfuhrbewilligung ausserdem die von den Hong Konger Behörden ausgestellte Ausfuhrlizenz vorzulegen.

II

Anhang A wird wie folgt ergänzt:

Tarif-Nr. Bezeichnung der Ware

Bei der Einfuhr verlangte zusätzliche Angaben oder Unterlagen

ex 6004.50	Unterkleidung, gewirkt oder gestrickt, weder gummielastisch noch kautschutiert: T-Shirts (Leibchen) aus Baumwolle	Menge (Stückzahl und Gewicht) sowie Wert dieser Ware
ex 6005.50	Oberkleider, Bekleidungszubehör und andere gewirkte oder gestrickte Waren, weder gummielastisch noch kautschutiert: Pullover und Jacken aller Art (einschliesslich «Twinsets» usw.), Gilets, Blusen, aus Baumwolle	

III

Diese Änderung tritt am 1. August 1977 in Kraft.

Bern, den 18. Juli 1977

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

**Ordonnance du DFEP sur les importations de textiles**

Modification du 18 juillet 1977

Le Département fédéral de l'économie publique

arrête:

I  
L'ordonnance du DFEP du 8 décembre 1975 sur les importations de textiles est modifiée comme il suit:

Art. 3, 3<sup>e</sup> al.

Pour les textiles originaires de Hong Kong mentionnés à l'annexe A et soumis à la surveillance des prix conformément à l'annexe C, les demandes d'importation doivent être accompagnées de la licence d'exportation établie par les autorités de Hong Kong.

II

L'annexe A est complétée comme il suit:

Número Désignation de la marchandise

Indications ou pièces supplémentaires exigées à l'importation

ex 6004.50	Sous-vêtements de bonneterie non élastique ni caoutchoutée: T-Shirt (maillots) en coton	Quantités (pièces et poids), valeur des marchandises
ex 6005.50	Vêtements de dessus, accessoires de bonneterie non élastique ni caoutchoutée: Pullover et vestes de tous genres (y compris les twinsets, etc.), gilets, blouses, en coton	

III

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1977.

Berne, le 18 juillet 1977

Département fédéral de l'économie publique:  
Brugger

**Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Juni 1977**

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im Juni 1977 von 525 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde, vor einem Monat waren es 637 und vor Jahresfrist 1591. Betroffen waren 5386 Männer und 2158 Frauen. Für die insgesamt 7544 Teilarbeitslosen wurden rund 0,25 Mio Ausfallstunden ausgewiesen. Im Vormonat wurden 11 216 Teilarbeitslose mit 0,39 Mio Ausfallstunden und im Juni des Vorjahres 51 624 Teilarbeitslose mit 1,53 Mio Ausfallstunden gezählt.

Im Juni 1977 waren 1171 oder 15,5% der Teilarbeitslosen kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 1712 oder 15,3% im Vormonat und 9029 oder 17,5% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 340 Entlassungen (248 Männer und 92 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 224 (152 Männer und 72 Frauen) ausgesprochen. Im Mai stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 205 und jene der Kündigungen auf 224, während im Juni 1976 noch 731 Entlassungen und 643 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

**Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en juin 1977**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail communique que 525 entreprises ont annoncé, en juin 1977, du chômage partiel aux offices du travail complets; leur nombre atteignait 637 le mois précédent et 1591 une année auparavant. Ces réductions d'horaires de travail ont touché 5386 hommes et 2158 femmes. En tout, quelque 0,25 million d'heures ont été chômées par ces 7544 personnes. Le mois précédent, on avait enregistré 11 216 chômeurs partiels et 0,39 million d'heures chômées; les nombres respectifs s'inscrivaient à 51 624 personnes et 1,53 million d'heures en juin de l'année dernière.

En juin 1977, 1171 chômeurs partiels, soit 15,5% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 1712 ou 15,3% le mois précédent et 9029 ou 17,5% une année auparavant.

340 personnes (248 hommes et 92 femmes) ont été licenciées pour des motifs d'ordre économique. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 224 personnes (152 hommes et 72 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 205 et 224 le mois précédent et encore 731 et 643 en juin 1976.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Luftseilbahn Kies-Mettmen AG, Schwanden**

**Einladung zu einer Gläubigerversammlung**

der Anleiheobligationäre auf Freitag, den 12. August 1977, 17.30 Uhr, im Hotel Adler, Schwanden GL.

Traktanden:

- Orientierung über die finanzielle Situation der Luftseilbahn Kies-Mettmen AG und über die vorgesehene Sanierung.
- Beschlussfassung über den Antrag der Luftseilbahn Kies-Mettmen AG auf gänzliche Umwandlung der 600 Obligationen à Fr. 500.- in 3000 Namenaktien à Fr. 100.-, per 30. September 1977.
- Varia.

Luftseilbahn Kies-Mettmen AG  
Der Verwaltungsrat

Billigt abzugeben komplettes Vielseitigkeits-Reizzeug (Privatsattel mit Zubehör) sowie 1 Paar Reitsattel. Tel. 057 5 44 82 12.15-13 oder ab 19 Uhr

**Timbres caoutchouc Timbres pré-encreés Dateurs-Numéroteurs**  
**TIMBRES SA**  
1211 GENEVE 1 rue de Bâle 14 ☎ 022.31 29 80  
1003 LAUSANNE rue Mueburger 1 ☎ 021.22 35 01

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

**Erfahrener Wirtschaftsberater**

(eidg. dipl. Bücherexperte)

empfehlte sich für Analysen zwecks Kostensenkung.

Anfragen an Tel. 061 23 14 77.

**Atlantis SA, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège de la société le 29 août 1977, à 10 h., à

**l'assemblée générale ordinaire**

Ordre du jour:

- Présentation des rapports sur l'exercice 1976.
- Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
- Décharge au conseil d'administration.
- Elections statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du vérificateur des comptes et du conseil d'administration sont à disposition au siège de la société.

Genève, le 20 juillet 1977

Le conseil d'administration

**SO.CO.IN SA, Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le mardi 2 août 1977, à 14 h., au siège de la Société Cofitec SA, 6, rue de la Rôtisserie, Genève.

Ordre du jour:

- Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion pour l'exercice 1975-1976.
- Abandon de la créance des actionnaires de francs suisses 15000.- (quinze mille), en faveur de la société sus-mentionnée.

**SO.CO.IN SA, Lausanne**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

le mardi 2 août 1977, à 16 h., au siège de la Société Cofitec SA, 6, rue de la Rôtisserie, Genève.

Ordre du jour:

- Décharge aux administrateurs.
- Examen de la situation créée par la vacance du conseil d'administration.

**Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen**

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.- auf das Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

**Inserate erschliessen den Markt**

Roboterbriefe  
071 91 46 11  
T R A B A N T  
Fabrik  
9411 Schachen

**Loterie romande**

**399<sup>e</sup> tranche**

**Liste de tirage du 23 juillet 1977**

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.-	2	6			
1 500	20.-	51	81			
		034	133	225	402	407
		521	618	647	981	997
290	40.-	167	492	606	819	850
		1330	2488	3919	4663	
		6106	6271	7719	7866	
15	200.-	425263	426197	426744	434334	435197
		436866	441621	441882	447719	449883
		457222	457606	460572	463081	466211
7	500.-	427659	428349	433049	438411	448570
		454740	459628			
1	100 000.-	456350				
2	500.-	456349	456351			
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 4563... hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-				

Pully VD, le 23 juillet 1977

M<sup>e</sup> Fernand Borgeaud, notaire

L'émission de la 399<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 420 000 à 469 999.

Prix du billet fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots fr. 250 070.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Stion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est impossible.

Prescription: 26 janvier 1978

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
387	22. 1. 77	25. 7. 77	393	23. 4. 77	26. 10. 77
388	5. 2. 77	8. 8. 77	394	7. 5. 77	10. 11. 77
389	19. 2. 77	22. 8. 77	395	21. 5. 77	24. 11. 77
390	5. 3. 77	8. 9. 77	396	4. 6. 77	7. 12. 77
391	19. 3. 77	22. 9. 77	397	18. 6. 77	21. 12. 77
392	2. 4. 77	5. 10. 77	398	2. 7. 77	5. 1. 78

Seule la liste officielle de tirage fait foi.